JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 14 APRIL 1998 | No. 1998/69 | MARDI 14 AVRIL 1998

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 14 April 1998

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION

1998 substantive session

WORKING GROUP I
(ON ITEM 4)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

WORKING GROUP II
(ON ITEM 5)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

WORKING GROUP III
(ON ITEM 6)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 14 avril 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DÉSARMEMENT

Session de fond de 1998

GROUPE DE TRAVAIL I
(SUR LE POINT 4)

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3

GROUPE DE TRAVAIL II
(SUR LE POINT 5)

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

GROUPE DE TRAVAIL III
(SUR LE POINT 6)

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

Best copy available

COMMITTEE ON CONFERENCES

3 p.m.-5 p.m.	405th meeting	Conference Room 8

1. Adoption of the agenda for the organizational session for 1998 (A/AC.172/1987/L.1)
2. Election of officers
3. Organization of work for 1998
4. Programme of work for 1998
5. Adoption of the agenda for the substantive session of 1998
6. Other business

COMITÉ DES CONFÉRENCES

15 heures à 17 heures	405e séance	Salle de conférence 8

1. Adoption de l'ordre du jour de la session d'organisation de 1998 (A/AC.172/1987/L.1)
2. Élection du bureau
3. Organisation des travaux pour 1998
4. Programme de travail pour 1998
5. Adoption de l'ordre du jour de la session de fond de 1998
6. Questions diverses

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

3 p.m-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on the review of the mandates, composition, functions and working methods of the Council's functional commissions and expert groups and bodies, as mandated by General Assembly resolutions 50/227 and 52/12B

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), *today*, 14 April 1998, at 10 a.m. sharp in Conference Room 7.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

Consultations officieuses sur l'examen des mandats, de la composition, des fonctions et des méthodes de travail des commissions fonctionnelles et des groupes et organes d'experts du Conseil conformément aux résolutions 50/227 et 52/12B de l'Assemblée générale

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'information se réunira sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan) *aujourd'hui* 14 avril 1998 à 10 heures précises dans la salle de conférence 7.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 14 April 1998

GROUP OF 77
(on the Committee on Information)

9.30 a.m.-11 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

GROUP OF 77
(on the Economic and Social Council: review of functional commissions)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

GROUP OF 77
(briefing by the Under-Secretary-General for Public Information)

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

* * *

Briefing

The President of the Economic and Social Council would like o invite interested delegations, non-governmental organizations, ecretariat staff and the press to a special briefing on "The signi- cance of the legal and social order for the transformation process owards a market economy" by Professor Kurt Biedenkopf, Prime finister of Saxony, one of the new States of the Federal Republic f Germany, which acceded in 1990. The briefing will take place oday, 14 April 1998, at 11 a.m. in the Economic and Social ouncil Chamber.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 14 avril 1998

GROUPE DES 77
(sur le Comité de l'information)

9 h 30 à 11 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

GROUPE DES 77
(Conseil économique et sociale : examen des commissions techniques)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

GROUPE DES 77
(réunion d'information du Secrétaire général adjoint à l'information)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

Réunion d'information

Le Président du Conseil économique et social invite les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse à une réunion d'information spéciale qui aura lieu *aujourd'hui* 14 avril 1998 à 11 heures dans la salle du Conseil économique et social. M. Kurt Biedenkopf, Premier Ministre de la Saxe, un des nouveaux États de la République fédérale d'Allemagne (adhésion en 1990), prendra la parole sur le thème "L'importance de l'ordre légal et social dans le processus de transformation vers une économie de marché".

* * *

Panel discussions

The Department for Disarmament Affairs is collaborating with the Department of Public Information and the NGO Committee on Disarmament (New York) in the organization of a series of panel discussions to take place during the convening of the Disarmament Commission as follows:

Preparations for the Nuclear Non-Proliferation Treaty Preparatory Committee: round table discussion:
Today, 14 April, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium

Preventing the Weaponization of Outer Space:
Today, 14 April, from 2 p.m. to 5 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium

All delegations and Secretariat staff are invited.

* * *

The UNDP Bureau for Development Policy, Office of Development Studies, will hold a panel discussion on the theme "Perspectives on International Financial Liberalization" *today*, 14 April 1998, from 11 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room 8. Among the panel participants will be Mr. Manuel Agosin, Director, International Economics and Development Center, Universidad de Chile; Mr. Michael Chamberlin, Executive Director, Emerging Markets Traders Association; Mr. John Eatwell, President, Queens College, Cambridge University; Mr. Albert Fishlow, Senior Fellow, Council on Foreign Relations; and Mr. Kirit Parikh, Senior Economic Advisor to the Administrator of UNPD. All members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Presentation

The United Nations Development Programme, the Society for International Development (New York Chapter), the Interfaith Center of New York and the Temple of Understanding will host a presentation given by the Honourable Timothy E. Wirth, President of the United Nations Foundation. The presentation, entitled "Global Challenges at the Turn of the Century", will take place *today*, 14 April 1998, at 5 p.m. in Conference Room 2. All members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Tables rondes

Le Département des affaires de désarmement, en collaboration avec le Département de l'information et le Comité des ONG sur le désarmement (New York), organise une série de tables rondes qui auront lieu durant la session de la Commission du désarmement comme suit :

Preparations for the Nuclear Non-Proliferation Treaty Preparatory Committee: table ronde :
Aujourd'hui 14 avril de 10 heures à 13 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld

Preventing the Weaponization of Outer Space :
Aujourd'hui 14 avril de 14 heures à 17 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld

Toutes les délégations et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Le Bureau des politiques de développement du Bureau des études sur le développement du PNUD tiendra une table ronde sur le thème "Perspectives sur la libéralisation financière internationale" *aujourd'hui* 14 avril 1998 de 11 heures à 12 h 30 dans la salle de conférence 8. Parmi les participants figurent M. Manuel Agosin, Directeur du Centre de l'économie internationale et du développement (Université du Chili), M. Michael Chamberlin, Directeur de l'Emerging Markets Traders Association, M. John Eatwell, Président du Queens College (Université de Cambridge), M. Albert Fishlow, Associé principal au Council on Foreign Relations, et M. Kirit Parikh, Conseiller économique principal de l'Administrateur du PNUD. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Exposé

Le Programme des Nations Unies pour le développement, la Société internationale pour le développement (Section de New York), l'Interfaith Center de New York et le Temple of Understanding organisent un exposé qui sera fait par l'honorable Timothy E. Wirth, Président de la Fondation des Nations Unies. L'exposé, intitulé "Défis mondiaux au tournant du siècle", aura lieu *aujourd'hui* 14 avril 1998 à 17 heures dans la salle de conférence 2. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara (MINURSO) will be held *today,* 14 April 1998, at 3.30 p.m. in Conference Room 1.

* * *

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental (MINURSO) auront lieu *aujourd'hui* 14 avril 1998 à 15 h 30 dans la salle de conférence 1.

* * *

Announcement

As from Thursday, 2 April 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du jeudi 2 avril 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

SECURITY COUNCIL

The 83rd meeting* of the Security Council Committee established pursuant to resolution 748 (1992) concerning the Libyan Arab Jamahiriya will be held on Thursday, 16 April 1998, at 4.30 p.m. in Conference Room 7.

* The Chairman of the Committee will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room immediately after the meeting.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The 237th meeting of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People will be held on Thursday, 16 April 1998, at 10.30 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

* * *

The organizational session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on the Implementation of the Outcome of the World Summit for Social Development and Further Initiatives will take place at Headquarters from 19 to 22 May 1998.

A briefing will be held regarding the preparations for the organizational session of the Preparatory Committee and the work of the Commission for Social Development, on Wednesday, 29 April 1998, at 3 p.m. in Conference Room 5. All interested delegations are invited to attend.

RÉUNIONS À VENIR

CONSEIL DE SÉCURITÉ

Le Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 748 (1992) concernant la Jamahiriya arabe libyenne tiendra sa 83e séance* le jeudi 16 avril 1998 à 16 h 30 dans la salle de conférence 7.

* À l'issue de la séance, le Président du Comité tiendra une réunion d'information à l'intention des membres de l'Organisation dse Nations Unies dans la même salle de conférence.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien tiendra sa 237e séance le jeudi 16 avril 1998 à 10 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

* * *

La session d'organisation du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur la suite donnée au Sommet mondial pour le développement social et initiatives nouvelles aura lieu au Siège du 19 au 22 mai 1998.

Une réunion d'information sur les préparatifs pour la session d'organisation du Comité préparatoire et les travaux de la Commission du développement social aura lieu le mercredi 29 avril 1998 à 15 heures dans la salle de conférence. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

The Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Alyaksandr Sychou (Belarus), will hold informal consultations on the humanitarian affairs segment of the 1998 substantive session of the Council on Wednesday, 15 April 1998, at 10 a.m. and on Thursday, 16 April, at 10 a.m. in Conference Room 6.

The Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Roble Olhaye (Djibouti), will hold informal consultations on General Assembly resolution 52/12B on reform and restructuring, particularly as related to organization and methods of work of the Council, on 22 and 23 April, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 6.

Special high-level meeting

The special high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods institutions will take place on Saturday, 18 April 1998, from 9.30 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

The Secretary-General will address the meeting.

After the Secretary-General's address, there will be a panel discussion on "Global financial integration and development and recent issues" and an opportunity for dialogue. The panellists will include Mr. Anwar Ibrahim, Finance Minister of Malaysia (Chairman of the Development Committee), Mr. Philippe Maystadt, Deputy Prime Minister and Minister of Finance and Foreign Trade of Belgium (Chairman of the IMF Interim Committee), Mr. Antonio Casas González, President of the Central Bank of Venezuela (former Chairman of the Intergovernmental Group of 24), Ms. Claire Short, Secretary of State for International Development of the United Kingdom (on behalf of the Group of Ten (G-10) industrial countries), Dr. Fuad Bawazier, Minister of Finance of Indonesia (as Chairman of the Group of 77 in New York), Dr. Eduardo Fernández, Vice-Minister of Finance of Colombia (Chairman of the Non-Aligned Movement), Mr. James W. Michel, Chairman of the OECD Development Assistance Committee, and Mr. Abdelkrim Harchaoui, Minister of Finance of Algeria (Chairman of the Group of 24).

A note by the Secretary-General identifying issues and questions relating to the theme of the panel is contained in document E/1989/9.

Additional information regarding logistical and security arrangements will be announced in the next issue of the *Journal*.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Alyaksandr Sychou (Bélarus), tiendra des consultations officieuses sur le segment consacré aux affaires humanitaires de la session de fond de 1998 du Conseil le mercredi 15 avril 1998 à 10 heures et le jeudi 16 avril à 10 heures dans la salle de conférence 6.

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Roble Olhaye (Djibouti), tiendra des consultations officieuses sur la résolution 52/12B de l'Assemblée générale sur la réforme et la restructuration, en particulier l'organisation des travaux et les méthodes de travail du Conseil, les 22 et 23 avril 1998 à 10 heures à 15 heures dans la salle de conférence 6.

Réunion de haut niveau extraordinaire

La réunion de haut niveau extraordinaire du Conseil économique et social avec les institutions de Bretton Woods aura lieu le samedi 18 avril 1998 de 9 h 30 à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Le Secrétaire général prendra la parole.

À l'issue de l'allocution du Secrétaire général, une table ronde sur le thème "L'intégration financière mondiale et le développement et les questions récentes" et un dialogue auront lieu. Parmi les participants figureront M. Anwar Ibrahim, Ministre des finances de la Malaisie (Président du Comité du développement), M. Philippe Maystadt, Vice-Premier Ministre et Ministre des finances et du commerce extérieur de la Belgique (Président du Comité intérimaire du FMI), M. Antonio Casas González, Président de la Banque centrale du Venezuela (ancien Président du Groupe intergouvernemental des 24), Mme Claire Short, Secrétaire d'État au développement international du Royaume-Uni (au nom du Groupe des 10 pays industriels (G010)), M. Fuad Bawazier, Ministre des finances de l'Indonésie (en qualité de Président du Groupe des 77 à New York), M. Eduardo Fernández, Vice-Ministre des finances de la Colombie (Président du Mouvement des pays non alignés), M. James W. Michel, Président du Comité d'aide au développement de l'OCDE, et M. Abdelkrim Harchaoui, Ministre des finances de l'Algérie (Président du Groupe des 24).

Une note du Secrétaire général identifiant les questions relatives au thème de la table ronde figure dans le document E/1989/9.

Des renseignements supplémentaires sur les dispositions pratiques et les mesures de sécurité paraîtront dans le prochain numéro du *Journal*.

Resumed organizational session

At its resumed organizational session at Headquarters on 7 and 8 May 1998, the Economic and Social Council will hold elections to fill forthcoming and existing vacancies in its subsidiary bodies, in accordance with its provisional agenda (E/1998/2/Add.1)*. Delegations and regional groups are kindly requested to inform the Secretariat of the Council (room S-2950 D; fax 963-5935) of their candidatures. The indicative deadline for submission of candidatures is 24 April.

* To be issued.

* * *

The sixth session of the Commission on Sustainable Development will be held at Headquarters from 20 April to 1 May 1998. The second meeting will be convened on Monday, 20 April 1998, at 10 a.m. in Conference Room 1. The annotated provisional agenda and organization of work are contained in documents E/CN.17/1998/1 and Corr.1.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The second regular session 1998 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 20 to 24 April 1998 in Conference Room 2. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1998/L.2.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 13 April 1998.

* * *

United Nations Children's Fund

The second inter-sessional meeting of the UNICEF Executive Board on a resource mobilization strategy for UNICEF will take place on Friday, 1 May 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. The conference room will be announced in the *Journal* at a later date. All interested delegations are invited to attend.

Reprise de la session d'organisation

À la reprise de sa session d'organisation, qui aura lieu au Siège les 7 et 8 mai 1998, le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les sièges vacants à venir et existants au sein de ses organes subsidiaire, conformément à l'ordre du jour provisoire (E/1998/2/Add.1*). Les délégations et les groupes régionaux sont priés d'informer le secrétariat du Conseil (bureau S-2950 D; télécopieur : 963-5935) de leurs candidatures. La date limite pour la soumission des candidatures est fixée au 24 avril.

* À paraître.

* * *

La sixième session de la Commission du développement durable aura lieu au Siège du 20 avril au 1er mai 1998. La deuxième séance de la session se tiendra le lundi 20 avril 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.17/1998/1 et Corr.1.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La deuxième session ordinaire de 1998 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 20 au 24 avril 1998 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1998/ L.2.

Les délégations et les observateurs sont priés de faxer leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible mais au plus tard le 13 avril 1998.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La deuxième séance intersessions du Conseil d'administration de l'UNICEF sur une stratégie de mobilisation des ressources pour l'UNICEF aura lieu le vendredi 1er mai 1998 de 10 heures à 13 heures. La salle de conférence sera annoncée ultérieurement dans le *Journal*. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Treaty on the Non-proliferation of Nuclear Weapons

The second session of the Preparatory Committee for the 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) will be held in Conference Room XX at the Palais des Nations in Geneva, Switzerland, from 27 April to 8 May 1998.

States parties are kindly requested to provide the Secretariat, in writing, with information regarding the composition of their delegations at their earliest convenience, preferably not later than 17 April. The registration of delegations of States parties will take place in room E-3062 at the Palais des Nations as of Friday, 24 April.

It is envisaged that the Preparatory Committee will devote time to a general exchange of views at the beginning of its session. States parties wishing to speak during the general exchange of views should inform the Secretariat as early as possible.

In accordance with the decision taken by the States parties at the first session of the Preparatory Committee, representatives of States not parties to the Treaty, and representatives of specialized agencies and regional intergovernmental organizations are allowed, upon request, to attend as observers the meetings of Committee other than those designated closed meetings. Representatives of non-governmental organizations are also allowed, upon request, to attend the meetings of Committee other than those designated closed meetings. All information should be sent to Mrs. Hannelore Hoppe, Secretary of the Preparatory Committee, Department for Disarma-ment Affairs, New York (room S-3140A, fax no. (212) 963-1121).

A note by the Secretariat on the estimated cost of the 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT/CONF.2000/PC.II/1) has already been distributed to States parties. Additional copies of the document (English only) are available in the Secretariat of the Preparatory Committee (room S-3140).

* * *

Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires

La deuxième session du Comité préparatoire de la Conférence des États parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000, aura lieu dans la salle de conférence XX au Palais des Nations à Genève (Suisse) du 27 avril au 8 mai 1998.

Les États parties sont priés de fournir au Secrétariat, par écrit, les renseignements concernant la composition de leur délégation dans les meilleurs délais, et au plus tard le 17 avril. L'inscription des délégations des États parties se tiendra dans le bureau E-3062 au Palais des Nations à partir du vendredi 24 avril.

Il est prévu que le Comité préparatoire consacrera le début de sa session à un débat général. Les États parties qui désirent prendre la parole dans le cadre du débat général sont priés d'en informer le Secrétariat le plus tôt possible.

Conformément à la décision prise par les États parties à la première session du Comité préparatoire, les représentants des États qui ne sont pas parties au Traité et les représentants des institutions spécialisées et des organisations intergouvernementales sont autorisés, sur demande, à participer en tant qu'observateurs aux séances du Comité (autres que les séances privées). Les représentants des organisations non gouvernementales sont également autorisés, sur demande, à participer aux séances autres que celles désignées privées. Tous les renseignements doivent être adressés à Mme Hannelore Hoppe, Secrétaire du Comité préparatoire, au Département des affaires humanitaires à New York (bureau S-3140A, télécopieur : (212) 963-1121).

Une note du Secrétariat sur le coût estimatif de la Conférence des États parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000 (NPT/CONF. 2000/PC.II/1) a été distribuée aux États parties. Des exemplaires supplémentaires du document (anglais seulement) sont disponibles au Secrétariat du Comité préparatoire (bureau S-3140).

Announcements

United Nations Diplomatic Conference on Plenipotentiaries on the Establishment of an International Criminal Court (Rome, 15 June-17 July 1998)

List of speakers for plenary meetings (15-18 June 1998)

The list of speakers for plenary meetings (15-18 June) will be open from 15 April to 5 June 1998 at United Nations Headquarters. States wishing to inscribe their names may do so at the Office of Legal Affairs in New York (room S-3460A) on working days from 3 p.m. to 5 p.m. The list will remain open at the seat of the Conference at the Food and Agriculture Organization (FAO) in Rome from 9 June at the Office of the Executive Secretary of the Conference.

Avis

Conférence diplomatique des plénipotentiaires des Nations Unies sur la création d'une cour criminelle internationale (Rome, 15 juin-17 juillet 1998)

Liste des orateurs pour les séances plénières (15-18 juin 1998)

La liste des orateurs pour les séances plénières (15-18 juin) sera ouverte du 15 avril au 5 juin 1998 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Les États désirant s'inscrire sur la liste sont priés de le faire auprès du Bureau des affaires juridiques à New York (bureau S-3460A) de 15 heures à 17 heures les jours ouvrables. La liste restera ouverte au site de la Conférence à l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et de l'agriculture (FAO) à Rome à partir du 9 juin au bureau du Secrétaire exécutif de la Conférence.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the Commission on Sustainable Development)* on Wednesday, 15 April 1998, at 10 a.m. in Conference Room 5.

There will be a meeting of the Group of 77 *(briefing by UNDP, UNFPA and UNICEF on the Triennial Policy Review (General Assembly resolution 50/120)* on Wednesday, 15 April 1998, at 3 p.m. in *Conference Room 1*.

* * *

There will be a closed meeting of the Asian Group of the Whole on Friday, 17 April 1998, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

There will be a meeting of the group of interested States established in pursuance of operative paragraph 4 of General Assembly resolution 52/38 G (Consolidation of peace through practical disarmament measures) on Thursday, 16 April 1998, from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room B. The meeting will finalize the project of the "Training for Trainers Seminar" to be held in Libreville.

* * *

Presentation

There will be a presentation by Professor Kurt Biedenkopf, Prime Minister of Saxony, Federal Republic of Germany, on "The process of transition and the building of a society based on democracy and market economy" on Wednesday, 15 April 1998, at 11 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The meeting is sponsored by the Permanent Mission of Romania (the country which holds the chairmanship of the International Conference on New or Restored Democracies).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(sur la Commission du développement durable)* aura lieu le mercredi 15 avril 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

Une réunion du Groupe des 77 *(réunion d'information du PNUD, du FNUAP et de l'UNICEF sur l'examen d'ensemble triennal (résolution 50/120 de l'Assemblée générale)* le mercredi 15 avril 1998 à 15 heures dans la *salle de conférence 1*.

* * *

Une réunion privée du Groupe asiatique plénier aura lieu le vendredi 17 avril 1998 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Une réunion du groupe d'États intéressés créé en vertu du paragraphe 4 du dispositif de la résolution 52/38 G de l'Assemblée générale (Consolidation de la paix grâce à des mesures complètes de désarmement) aura lieu le jeudi 16 avril 1998 de 13 h 45 à 14 h 45 dans la salle de conférence B. La réunion complétera le projet de séminaire de formation des formateurs qui se tiendra à Libreville.

* * *

Exposé

M. Kurt Biedenkopf, Premier Ministre de la Saxe (République fédérale d'Allemagne), fera un exposé sur le thème "Le processus de transition et l'établissement d'une société fondée sur la démocratie et l'économie de marché" le mercredi 15 avril 1998 à 11 heures dans la salle du Conseil économique et social. La réunion est parrainée par la Mission permanente de la Roumanie (pays qui exerce la présidence de la Conférence internationale sur les démocraties nouvelles ou rétablies).

* * *

Seminar

The United Nations University (UNU) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing the second session of their annual series "Sustainable Development in practice". Session II is entitled "Sustainable Development Education -- Challenges and Opportunities". The programme, to be conducted in English, will be held on Wednesday, 15 April 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Briefings

H.E. Mr. Alvaro da Mendonça, Permanent Representative of Portugal to the United Nations in Vienna, Chairman of the second session of the Commission on Narcotic Drugs acting as the preparatory body for the special session of the General Assembly devoted to the fight against illicit production, sale, demand, traffic and distribution of narcotic drugs and psychotropic substances, and Mr. Pino Arlacchi, Executive Director of the United Nations International Drug Control Programme (UNDCP), will hold a briefing on the substantive outcome of the meeting, which took place from 16 to 21 March 1998, on Thursday, 16 April 1998, from 3 p.m. to 4.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

The Chairman of the Second Committee wishes to invite all interested delegations, non-governmental organizations, Secretariat staff and press to a briefing on "Report on the outcome of the high-level meeting of the OECD Development Assistance Committee on ODA" by Mr. James Michel, Chair of the Development Assistance Committee, OECD. Mr. David Hales, Assistant Administrator of USAID, will be one of the discussants. The briefing will take place on Monday, 20 April 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6. The summary of the briefing is available on the following INTERNET address: "www.oecd.org/news_and_events/release/nw98-41a.htm".

This is the second in a series of informal briefings organized by the Bureau of the Second Committee in connection with the implementation of General Assembly resolution 52/179 entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development," as requested by delegations.

* * *

Séminaire

L'Université des Nations Unies (UNU) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement la deuxième session de leur série annuelle "Développement durable en pratique". La session II est intitulée "Éducation dans le domaine du développement durable -- Défis et perspectives". Tenue en anglais, elle aura lieu le mercredi 15 avril 1998 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél. : 963-9196).

* * *

Réunions d'information

S.E. M. Alvaro da Mendonça, Représentant permanent du Portugal auprès de l'Organisation des Nations Unies à Vienne, Président de la deuxième session de la Commission des stupéfiants agissant en tant qu'organe préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à la lutte contre la production, la vente, la demande, le trafic et la distribution illicites des stupéfiants et de substances psychotropes, et M. Pino Arlacchi, Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues (PNUCID), tiendront une réunion d'information sur les résultats de fond de la réunion, qui s'est tenue du 16 au 21 mars 1998, le jeudi 16 avril 1998 de 15 heures à 16 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Le Président de la Deuxième Commission invite toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse à une réunion d'information sur le thème Rapport sur les résultats de la réunion de haut niveau du Comité d'aide au développement de l'OCDE sur l'APD" de M. James Michel, Président du Comité d'aide au développement de l'OCDE. M. David Hales, Administrateur assistant (USAID), sera parmi les participants. La réunion aura lieu le lundi 20 avril 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. Le résumé de la réunion est disponible à l'adresse INTERNET suivante : "www.oecd.org/news_and_events/release/nw98-41a.htm".

Cette réunion est la deuxième d'une série de réunions d'information officieuses organisées, à la demande des délégations, par le bureau de la Deuxième Commission au sujet de l'application de la résolution 52/179 intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargé d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental".

The following is the provisional list of topics for the series of informal briefings that the Bureau of the Second Committee is organizing in connexion with the implementation of general assembly resolution 52/179 entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development", as requested by delegations: Governance of the international financial system: some regional perspectives; Mobilization of domestic finance for development; Investing in social sectors; Microfinance; Report on the outcome of the hight-level meeting of the Development Assistance Committee of OECD on ODA; International public and private debt of developing countries; The outlook for international private capital markets; Private financing for development; New and innovative sources for financing; Role of the international financial institutions; The international trading system and financial flows; The multilateral framework for investment; New initiatives for financial crisis management.

The specific dates and speakers for each briefing will be announced in the *Journal*.

The organization of the series is being carried out with the support of the Department of Economic and Social Affairs, the UNDP Office of Development Studies, the UNCTAD New York Liaison Office and the Office of the Deputy Secretary-General and with the collaboration of the IMF Office at the United Nations and the Office of the Special Representative of the World Bank with the United Nations.

Other events related to financing for development are being cosponsored with, in addition to the Department of Economic and Social Affairs and UNDP, *inter alia*, the Commission on Sustainable Development, the Society for International Development, the Interfaith Centre, the International Catholic Organizations Information Center and the United Nations Non-governmental Liaison Service.

Delegates who may wish to serve as "discussants" for some of these briefings are invited to contact the Chairman or other members of the Bureau of the Second Committee.

Dans le cadre de la série de réunions d'information officieuses qu'organise le bureau de la Deuxième Commission, à la demande des délégations, portant sur l'application de la résolution 52/179 de l'Assemblée générale intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargé d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental", la liste provisoire des thèmes de ces réunions est la suivante : Gouvernance du système financier international : perspectives régionales; Mobilisation des finances nationales pour le développement; Investir dans les secteurs sociaux; Microfinances; Rapport sur les résultats de la réunion de haut niveau du Comité d'aide au développement de l'OCDE sur l'APD; Dette privée et publique internationale des pays en développement; Perspectives des marchés financiers privés internationaux; Financement privé du développement; Sources nouvelles et innovatrices pour le financement; Rôle des institutions financières internationales; Le système de commerce international et les apports financiers; Cadre multilatéral pour les investissements; Nouvelles initiatives pour la gestion de la crise financière.

Les dates précises et les orateurs pour chaque réunion seront annoncés dans le *Journal*.

L'organisation de cette série de réunion est réalisée avec l'appui du Département des affaires économiques et sociales, le Bureau des études sur le développement du PNUD, le Bureau de liaison de New York de la CNUCED, le Bureau du Secrétaire général adjoint et avec la collaboration du Bureau du FMI auprès de l'Organisation des Nations Unies et du Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation.

Outre le Conseil économique et social et le PNUD, la Commission du développement durable, la Société internationale pour le développement, l'Interfaith Centre, l'International Catholic Organizations Information Center et le Service de liaison des organisations non gouvernementales auprès de l'ONU, entre autres entités, coparrainent d'autres activités relatives au financement du développement.

Les délégués qui souhaitent participer à ces réunions en tant que conférenciers sont priés de contacter le Président ou les autres membres du bureau de la Deuxième Commission.

* * *

World Bank Seminar

There will be an informal presentation by Mr. Callisto Madavo and Mr. Jean-Louis Sarbib, World Bank Africa Vice-Presidents, on "Africa on the Eve of the 21st Century" on Tuesday, 21 April 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. All members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Séminaire de la Banque mondiale

M. Callisto Madavo et M. Jean-Louis Sarbib, Vice-Présidents pour l'Afrique de la Banque mondiale, feront un exposé sur le thème "L'Afrique à la veille du 21e siècle" le mardi 21 avril 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

International conference

The Seventh Annual International Conference on Health and Environment, sponsored by the Government of Bangladesh and the World Information Transfer, will take place at Headquarters on 16 and 17 April 1998 in Conference Room 2. H.E. Mr. Salah Uddin Yusuf, Minister for Health and Family Welfare of Bangladesh, will present the keynote address on the topic "Trauma of Environment Disasters: Consequences on Human Health". Other speakers will include H.E. Mr. Hennadiy Udovenko, President of the fifty-second session of the General Assembly, H.E. Mr. Anwarul Karim Chowdhury, Ambassador and Permanent Representative of Bangladesh to the United Nations, and a number of distinguished scholars from the academia, United Nations and other organizations. All members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Conférence internationale

La septième Conférence internationale annuelle sur la santé et l'environnement, parrainée par le Gouvernement du Bangladesh et le Transfert mondial de l'information, aura lieu au Siège les 16 et 17 avril 1998 dans la salle de conférence 2. S.E. M. Salah Uddin Yusuf, Ministre de la santé et du bien-être de la famille du Bangladesh, prononcera le discours inaugural sur le thème "Traumatisme des désastres écologiques : conséquences pour la santé humaine". Les autres conférenciers seront S.E. M. Hennadiy Udovenko, Président de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale, S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury, Ambassadeur et Représentant per-manent du Bangladesh auprès de l'Organisation des Nations Unies, et plusieurs spécialistes des milieux universitaires, des Nations Unies et d'autres organisations. Tous les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

ANNOUNCEMENTS

Exhibition

An exhibition entitled "From Abu Simbel to Angkor", organized by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), will open *today*, 14 April 1998, at 6 p.m. in the Public Lobby under the patronage of the Secretary- General. The exhibition covers more than four decades of in-ternational campaigns to restore and preserve World Heritage cultural sites and monuments in 33 countries. All members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

AVIS

Exposition

Une exposition intitulée "From Abu Simbel to Angkor", organisée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO), s'ouvrira *aujourd'hui* 14 avril 1998 à 18 heures dans la salle des pas perdus, sous le patronage du Secrétaire général. L'exposition documente plus de quarante ans de campagnes internationales de restoration et de préservation de sites culturels et de monuments du Patrimoine mondial dans 33 pays. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

98-07839

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 15 APRIL 1998 No. 1998/70 MERCREDI 15 AVRIL 1998

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 15 April 1998

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Western Sahara (S/1998/316)

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 15 avril 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sahara occidental (S/1998/316)

Questions diverses

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION

1998 substantive session

COMMITTEE OF THE WHOLE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

WORKING GROUP I ON ITEM 4 (NWFZ)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DÉSARMEMENT

Session de fond de 1998

COMITÉ PLÉNIER

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL I SUR LE POINT 4 (NWFZ)

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

WORKING GROUP II ON ITEM 5
(SSOD IV)

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

GROUPE DE TRAVAIL II SUR LE POINT 5
(SSOD IV)

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

SPECIAL COMMITTEE ON
PEACEKEEPING OPERATIONS

WORKING GROUP

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS
DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations on the humanitarian affairs segment of

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur le segment consacré aux affaires humanitaires de la session de fond de 1998 du Conseil

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The fifth meeting of the open-ended ad hoc working group on the United Nations Programme funding strategy will be held *today*, 15 April 1998, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5. Interested delegations are invited to attend.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La cinquième réunion du groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur la stratégie de financement du Programme des Nations Unies pour le développement aura lieu *aujourd'hui* 15 avril 1998 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 15 April 1998

GROUP OF 77
(on the Commission on Sustainable Development)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(briefing by UNDP, UNFPA and UNICEF on the Triennial Policy Review (General Assembly resolution 50/120)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES:

WORKING GROUP ON THE RESTRUCTURING OF THE SECURITY COUNCIL

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

* * *

Presentation

There will be a presentation by Professor Kurt Biedenkopf, Prime Minister of Saxony, Federal Republic of Germany, on "The process of transition and the building of a society based on democracy and market economy" *today*, 15 April 1998, at 11 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The meeting is sponsored by the Permanent Mission of Romania (the country which holds the chairmanship of the International Conference on New or Restored Democracies).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 15 avril 1998

GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement durable)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(réunion d'information du PNUD, du FNUAP et de l'UNICEF sur l'examen d'ensemble triennal (résolution 50/120 de l'Assemblée générale))

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LA RESTRUCTURATION DU CONSEIL DU SÉCURITÉ

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

* * *

Exposé

M. Kurt Biedenkopf, Premier Ministre de la Saxe (République fédérale d'Allemagne), fera un exposé sur le thème "Le processus de transition et l'établissement d'une société fondée sur la démocratie et l'économie de marché" *aujourd'hui* 15 avril 1998 à 11 heures dans la salle du Conseil économique et social. La réunion est parrainée par la Mission permanente de la Roumanie (pays qui exerce la présidence de la Conférence internationale sur les démocraties nouvelles ou rétablies).

* * *

Seminar

The United Nations University (UNU) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing the second session of their annual series "Sustainable Development in practice". Session II is entitled "Sustainable Development Education -- Challenges and Opportunities". The programme, to be conducted in English, will be held *today*, 15 April 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Henry Labouisse Hall, UNICEF.

* * *

Roundtable

There will be a roundtable, organized by the United Nations Population Fund (UNFPA), on the theme "Adolescent Reproductive Health", *today*, 15 April 1998, from 10 a.m. to 6 p.m. in Conference Room 8.

* * *

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Truce Supervision Organization (UNTSO) will be held *today*, 15 April 1998, at 3.30 p.m. in Conference Room 2.

* * *

Announcement

As from Thursday, 2 April 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Séminaire

L'Université des Nations Unies (UNU) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement la deuxième session de leur série annuelle "Développement durable en pratique". La session II est intitulée "Éducation dans le domaine du développement durable -- Défis et perspectives". Tenue en anglais, elle aura lieu *aujourd'hui* 15 avril 1998 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la Salle Henry Labouisse (UNICEF).

* * *

Table ronde

Une table ronde, organisée par le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP), sur le thème "La santé sexuelle chez l'adolescent", aura lieu *aujourd'hui* 15 avril 1998 de 10 heures à 18 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur l'Organisme des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve (ONUST) auront lieu *aujourd'hui* 15 avril 1998 à 15 h 30 dans la salle de conférence 2.

* * *

Avis

À partir du jeudi 2 avril 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

SECURITY COUNCIL

The 83rd meeting* of the Security Council Committee established pursuant to resolution 748 (1992) concerning the Libyan Arab Jamahiriya will be held on Thursday, 16 April 1998, at 4.30 p.m. in Conference Room 7.

* The Chairman of the Committee will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room immediately after the meeting.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The 237th meeting of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People will be held on Thursday, 16 April 1998, at 10.30 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

There will be an open-ended consultation meeting of the First Committee of the General Assembly on the rationalization of the work of the Committee on Friday, 17 April 1998, at 10.30 a.m. in Conference Room 1. All Member States are invited t o attend.

* * *

The organizational session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on the Implementation of the Outcome of the World Summit for Social Development and Further Initiatives will take place at Headquarters from 19 to 22 May 1998.

A briefing will be held regarding the preparations for the organizational session of the Preparatory Committee and the work of the Commission for Social Development, on Wednesday, 29 April 1998, at 3 p.m. in Conference Room 5. All interested delegations are invited to attend.

RÉUNIONS À VENIR

CONSEIL DE SÉCURITÉ

Le Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 748 (1992) concernant la Jamahiriya arabe libyenne tiendra sa 83e séance* le jeudi 16 avril 1998 à 16 h 30 dans la salle de conférence 7.

* À l'issue de la séance, le Président du Comité tiendra une réunion d'information à l'intention des membres de l'Organisation dse Nations Unies dans la même salle de conférence.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien tiendra sa 237e séance le jeudi 16 avril 1998 à 10 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

La Première Commission de l'Assemblée générale tiendra une réunion de consultation à participation non limitée sur la rationalisation des travaux de la Commission le vendredi 17 avril 1998 à 10 h 30 dans la salle de conférence 1. Tous les États Membres sont invités.

* * *

La session d'organisation du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur la suite donnée au Sommet mondial pour le développement social et les initiatives nouvelles aura lieu au Siège du 19 au 22 mai 1998.

Une réunion d'information sur les préparatifs pour la session d'organisation du Comité préparatoire et les travaux de la Commission du développement social aura lieu le mercredi 29 avril 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 5. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

* * *

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

The Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Alyaksandr Sychou (Belarus), will hold informal consultations on the humanitarian affairs segment of the 1998 substantive session of the Council on Thursday, 16 April, at 10 a.m. in Conference Room 6.

The informal consultations to be chaired by the Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Roble Olhaye (Djibouti), on General Assembly resolution 52/12B on reform and restructuring, particularly as related to organization and methods of work of the Council, scheduled for 22 and 23 April, will be rescheduled to future dates in May. The new dates and venue will be announced in the *Journal*.

Special high-level meeting

The special high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods institutions will take place on Saturday, 18 April 1998, from 9.30 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

The Secretary-General will address the meeting.

After the Secretary-General's address, there will be a panel discussion on "Global financial integration and development and recent issues" and an opportunity for dialogue. The panellists will include Mr. Anwar Ibrahim, Finance Minister of Malaysia (Chairman of the Development Committee), Mr. Philippe Maystadt, Deputy Prime Minister and Minister of Finance and Foreign Trade of Belgium (Chairman of the IMF Interim Committee), Mr. Antonio Casas González, President of the Central Bank of Venezuela (former Chairman of the Intergovernmental Group of 24), Ms. Clare Short, Secretary of State for International Development of the United Kingdom (on behalf of the Group of Ten (G-10) industrial countries), Dr. Fuad Bawazier, Minister of Finance of Indonesia (as Chairman of the Group of 77 in New York), Dr. Eduardo Fernández, Vice-Minister of Finance of Colombia (Chairman of the Non-Aligned Movement), Mr. James W. Michel, Chairman of the OECD Development Assistance Committee, and Mr. Abdelkrim Harchaoui, Minister of Finance of Algeria (Chair-man of the Group of 24).

Mr. Michel Camdessus, Chairman of the Executive Board and Managing Director of the International Monetary Fund, and Mr. Sven Sandstrom, Managing Director of the World Bank, will also contribute to the dialogue.

A note by the Secretary-General identifying issues and questions relating to the theme of the panel is contained in document E/1989/9.

* * *

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Alyaksandr Sychou (Bélarus), tiendra des consultations officieuses sur le segment consacré aux affaires humanitaires de la session de fond de 1998 du Conseil le jeudi 16 avril à 10 heures dans la salle de conférence 6.

Les consultations officieuses du Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Roble Olhaye (Djibouti), sur la résolution 52/12B de l'Assemblée générale sur la réforme et la restructuration, en particulier l'organisation des travaux et les méthodes de travail du Conseil, prévues pour les 22 et 23 avril 1998, ont été reportées au mois de mai. Les nouvelles dates et le lieu seront annoncés dans le *Journal*.

Réunion de haut niveau extraordinaire

La réunion de haut niveau extraordinaire du Conseil économique et social avec les institutions de Bretton Woods aura lieu le samedi 18 avril 1998 de 9 h 30 à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Le Secrétaire général prendra la parole.

À l'issue de l'allocution du Secrétaire général, une table ronde sur le thème "L'intégration financière mondiale et le développement et les questions récentes" et un dialogue auront lieu. Parmi les participants figureront M. Anwar Ibrahim, Ministre des finances de la Malaisie (Président du Comité du développement), M. Philippe Maystadt, Vice-Premier Ministre et Ministre des finances et du commerce extérieur de la Belgique (Président du Comité intérimaire du FMI), M. Antonio Casas González, Président de la Banque centrale du Venezuela (ancien Président du Groupe intergouvernemental des 24), Mme Clare Short, Secrétaire d'État au développement international du Royaume-Uni (au nom du Groupe des 10 pays industriels (G010)), M. Fuad Bawazier, Ministre des finances de l'Indonésie (en qualité de Président du Groupe des 77 à New York), M. Eduardo Fernández, Vice-Ministre des finances de la Colombie (Président du Mouvement des pays non alignés), M. James W. Michel, Président du Comité d'aide au développement de l'OCDE, et M. Abdelkrim Harchaoui, Ministre des finances de l'Algérie (Président du Groupe des 24).

M. Michel Camdessus, Président du Conseil d'administration et Directeur général du Fonds monétaire international, et M. Sven Sandstrom, Directeur général de la Banque mondiale, participeront au dialogue.

Une note du Secrétaire général identifiant les questions relatives au thème de la table ronde figure dans le document E/1989/9.

Resumed organizational session

At its resumed organizational session at Headquarters on 7 and 8 May 1998, the Economic and Social Council will hold elections to fill forthcoming and existing vacancies in its subsidiary bodies, in accordance with its provisional agenda (E/1998/2/Add.1)*. Delegations and regional groups are kindly requested to inform the Secretariat of the Council (room S-2950 D; fax 963-5935) of their candidatures. The indicative deadline for submission of candidatures is 24 April.

* To be issued.

* * *

The sixth session of the Commission on Sustainable Development will be held at Headquarters from 20 April to 1 May 1998. The second meeting will be convened on Monday, 20 April 1998, at 10 a.m. in Conference Room 1. The annotated provisional agenda and organization of work are contained in documents E/CN.17/1998/1 and Corr.1.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The second regular session 1998 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 20 to 24 April 1998 in Conference Room 2. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1998/L.2.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 13 April 1998.

* * *

United Nations Children's Fund

The second inter-sessional meeting of the UNICEF Executive Board on a resource mobilization strategy for UNICEF will take place on Friday, 1 May 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. The conference room will be announced in the *Journal* at a later date. All interested delegations are invited to attend.

Reprise de la session d'organisation

À la reprise de sa session d'organisation, qui aura lieu au Siège les 7 et 8 mai 1998, le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les sièges vacants à venir et existants au sein de ses organes subsidiaire, conformément à l'ordre du jour provisoire (E/1998/2/Add.1*). Les délégations et les groupes régionaux sont priés d'informer le secrétariat du Conseil (bureau S-2950 D; télécopieur : 963-5935) de leurs candidatures. La date limite pour la soumission des candidatures est fixée au 24 avril.

* À paraître.

* * *

La sixième session de la Commission du développement durable aura lieu au Siège du 20 avril au 1er mai 1998. La deuxième séance de la session se tiendra le lundi 20 avril 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.17/1998/1 et Corr.1.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La deuxième session ordinaire de 1998 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 20 au 24 avril 1998 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1998/ L.2.

Les délégations et les observateurs sont priés de faxer leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible mais au plus tard le 13 avril 1998.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La deuxième séance intersessions du Conseil d'administration de l'UNICEF sur une stratégie de mobilisation des ressources pour l'UNICEF aura lieu le vendredi 1er mai 1998 de 10 heures à 13 heures. La salle de conférence sera annoncée ultérieurement dans le *Journal*. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Treaty on the Non-proliferation of Nuclear Weapons

The second session of the Preparatory Committee for the 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) will be held in Conference Room XX at the Palais des Nations in Geneva, Switzerland, from 27 April to 8 May 1998.

States parties are kindly requested to provide the Secretariat, in writing, with information regarding the composition of their delegations at their earliest convenience, preferably not later than 17 April. The registration of delegations of States parties will take place in room E-3062 at the Palais des Nations as of Friday, 24 April.

It is envisaged that the Preparatory Committee will devote time to a general exchange of views at the beginning of its session. States parties wishing to speak during the general exchange of views should inform the Secretariat as early as possible.

In accordance with the decision taken by the States parties at the first session of the Preparatory Committee, representatives of States not parties to the Treaty, and representatives of specialized agencies and regional intergovernmental organizations are allowed, upon request, to attend as observers the meetings of Committee other than those designated closed meetings. Representatives of non-governmental organizations are also allowed, upon request, to attend the meetings of Committee other than those designated closed meetings. All information should be sent to Mrs. Hannelore Hoppe, Secretary of the Preparatory Committee, Department for Disarmament Affairs, New York (room S-3140A, fax no. (212) 963-1121).

A note by the Secretariat on the estimated cost of the 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT/CONF.2000/PC.II/1) has already been distributed to States parties. Additional copies of the document (English only) are available in the Secretariat of the Preparatory Committee (room S-3140).

* * *

Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires

La deuxième session du Comité préparatoire de la Conférence des États parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000, aura lieu dans la salle de conférence XX au Palais des Nations à Genève (Suisse) du 27 avril au 8 mai 1998.

Les États parties sont priés de fournir au Secrétariat, par écrit, les renseignements concernant la composition de leur délégation dans les meilleurs délais, et au plus tard le 17 avril. L'inscription des délégations des États parties se tiendra dans le bureau E-3062 au Palais des Nations à partir du vendredi 24 avril.

Il est prévu que le Comité préparatoire consacrera le début de sa session à un débat général. Les États parties qui désirent prendre la parole dans le cadre du débat général sont priés d'en informer le Secrétariat le plus tôt possible.

Conformément à la décision prise par les États parties à la première session du Comité préparatoire, les représentants des États qui ne sont pas parties au Traité et les représentants des institutions spécialisées et des organisations intergouvernementales sont autorisés, sur demande, à participer en tant qu'observateurs aux séances du Comité (autres que les séances privées). Les représentants des organisations non gouvernementales sont également autorisés, sur demande, à participer aux séances autres que celles désignées privées. Tous les renseignements doivent être adressés à Mme Hannelore Hoppe, Secrétaire du Comité préparatoire, au Département des affaires humanitaires à New York (bureau S-3140A, télécopieur : (212) 963-1121).

Une note du Secrétariat sur le coût estimatif de la Conférence des États parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000 (NPT/CONF. 2000/PC.II/1) a été distribuée aux États parties. Des exemplaires supplémentaires du document (anglais seulement) sont disponibles au Secrétariat du Comité préparatoire (bureau S-3140).

Announcements

United Nations Diplomatic Conference on Plenipotentiaries on the Establishment of an International Criminal Court (Rome, 15 June-17 July 1998)

List of speakers for plenary meetings (15-18 June 1998)

The list of speakers for plenary meetings (15-18 June) will be open from *today*, 15 April, to 5 June 1998 at United Nations Headquarters. States wishing to inscribe their names may do so at the Office of Legal Affairs in New York (room S-3460A) on working days from 3 p.m. to 5 p.m. The list will remain open at the seat of the Conference at the Food and Agriculture Organization (FAO) in Rome from 9 June at the Office of the Executive Secretary of the Conference.

Avis

Conférence diplomatique de plénipotentiaires des Nations Unies sur la création d'une cour criminelle internationale (Rome, 15 juin-17 juillet 1998)

Liste des orateurs pour les séances plénières (15-18 juin 1998)

La liste des orateurs pour les séances plénières (15-18 juin) sera ouverte à partir *d'aujourd'hui* 15 avril jusqu'au 5 juin 1998 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Les États désirant s'inscrire sur la liste sont priés de le faire auprès du Bureau des affaires juridiques à New York (bureau S-3460A) de 15 heures à 17 heures les jours ouvrables. La liste restera ouverte au site de la Conférence à l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et de l'agriculture (FAO) à Rome à partir du 9 juin au bureau du Secrétaire exécutif de la Conférence.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 *(on the Commission on Sustainable Development)* on Thursday, 16 April 1998, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 6, and on Friday, 17 April, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Rooms B and 7.

There will be a meeting of the Joint Coordinating Committee of the Group of 77 and the Movement of Non-aligned Countries on the United Nations Reform on Friday, 17 April 1998, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

There will be a closed meeting of the Asian Group of the Whole on Friday, 17 April 1998, at 3 p.m. in *Conference Room 1.*

* * *

There will be a meeting of the group of interested States established in pursuance of operative paragraph 4 of General Assembly resolution 52/38 G (Consolidation of peace through practical disarmament measures) on Thursday, 16 April 1998, from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room B. The meeting will finalize the project of the "Training for Trainers Seminar" to be held in Libreville.

* * *

Briefings

H.E. Mr. Alvaro da Mendonça, Permanent Representative of Portugal to the United Nations in Vienna, Chairman of the second session of the Commission on Narcotic Drugs acting as the preparatory body for the special session of the General Assembly devoted to the fight against illicit production, sale, demand, traffic and distribution of narcotic drugs and psychotropic substances, and Mr. Pino Arlacchi, Executive Director of the United Nations International Drug Control Programme (UNDCP), will hold a briefing on the substantive outcome of the meeting, which took place from 16 to 21 March 1998, on Thursday, 16 April 1998, from 3 p.m. to 4.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe des 77 *(sur la Commission du développement durable)* auront lieu le jeudi 16 avril 1998 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 6 et le vendredi 17 avril à 10 heures et à 15 heures dans les salles de conférence B et 7.

Une réunion du Comité de coordination commun du Groupe des 77 et du Mouvement des pays non alignés sur la réforme de l'Organisation des Nations Unies aura lieu le vendredi 17 avril 1998 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Une réunion privée du Groupe asiatique plénier aura lieu le vendredi 17 avril 1998 à 15 heures dans la *salle de conférence 1.*

* * *

Une réunion du groupe d'États intéressés créé en vertu du paragraphe 4 du dispositif de la résolution 52/38 G de l'Assemblée générale (Consolidation de la paix grâce à des mesures complètes de désarmement) aura lieu le jeudi 16 avril 1998 de 13 h 45 à 14 h 45 dans la salle de conférence B. La réunion complétera le projet de séminaire de formation des formateurs qui se tiendra à Libreville.

* * *

Réunions d'information

S.E. M. Alvaro da Mendonça, Représentant permanent du Portugal auprès de l'Organisation des Nations Unies à Vienne, Président de la deuxième session de la Commission des stupéfiants agissant en tant qu'organe préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à la lutte contre la production, la vente, la demande, le trafic et la distribution illicites des stupéfiants et de substances psychotropes, et M. Pino Arlacchi, Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues (PNUCID), tiendront une réunion d'information sur les résultats de fond de la réunion, qui s'est tenue du 16 au 21 mars 1998, le jeudi 16 avril 1998 de 15 heures à 16 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

The Chairman of the Second Committee wishes to invite all interested delegations, non-governmental organizations, Secretariat staff and press to a briefing on "Report on the outcome of the high-level meeting of the OECD Development Assistance Committee on ODA" by Mr. James Michel, Chair of the Development Assistance Committee, OECD. Mr. David Hales, Assistant Administrator of USAID, will be one of the discussants. The briefing will take place on Monday, 20 April 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6. The summary of the briefing is available on the following INTERNET address: "www.oecd.org/news_and_events/release/nw98-41a.htm".

This is the second in a series of informal briefings organized by the Bureau of the Second Committee in connection with the implementation of General Assembly resolution 52/179 entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development," as requested by delegations.

The following is the provisional list of topics for the series of informal briefings that the Bureau of the Second Committee is organizing in connexion with the implementation of general assembly resolution 52/179 entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development", as requested by delegations: Governance of the international financial system: some regional perspectives; Mobilization of domestic finance for development; Investing in social sectors; Microfinance; Report on the outcome of the hight-level meeting of the Development Assistance Committee of OECD on ODA; International public and private debt of developing countries; The outlook for international private capital markets; Private financing for development; New and innovative sources for financing; Role of the international financial institutions; The international trading system and financial flows; The multilateral framework for investment; New initiatives for financial crisis management.

The specific dates and speakers for each briefing will be announced in the *Journal*.

The organization of the series is being carried out with the support of the Department of Economic and Social Affairs, the UNDP Office of Development Studies, the UNCTAD New York Liaison Office and the Office of the Deputy Secretary-General and with the collaboration of the IMF Office at the United Nations and the Office of the Special Representative of the World Bank with the United Nations.

Other events related to financing for development are being co-sponsored with, in addition to the Department of Economic and Social Affairs and UNDP, *inter alia*, the Commission on Sustainable Development, the Society for International Development, the Interfaith Centre, the International Catholic Organizations Information Center and the United Nations Non-governmental Liaison Service.

* * *

Le Président de la Deuxième Commission invite toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse à une réunion d'information sur le thème Rapport sur les résultats de la réunion de haut niveau du Comité d'aide au développement de l'OCDE sur l'APD" de M. James Michel, Président du Comité d'aide au développement de l'OCDE. M. David Hales, Administrateur assistant (USAID), sera parmi les participants. La réunion aura lieu le lundi 20 avril 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. Le résumé de la réunion est disponible à l'adresse INTERNET suivante : "www.oecd.org/news_and_events/release/nw98-41a.htm".

Cette réunion est la deuxième d'une série de réunions d'information officieuses organisées, à la demande des délégations, par le bureau de la Deuxième Commission au sujet de l'application de la résolution 52/179 intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargé d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental".

Dans le cadre de la série de réunions d'information officieuses qu'organise le bureau de la Deuxième Commission, à la demande des délégations, portant sur l'application de la résolution 52/179 de l'Assemblée générale intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargé d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental", la liste provisoire des thèmes de ces réunions est la suivante : Gouvernance du système financier international : perspectives régionales; Mobilisation des finances nationales pour le développement; Investir dans les secteurs sociaux; Microfinances; Rapport sur les résultats de la réunion de haut niveau du Comité d'aide au développement de l'OCDE sur l'APD; Dette privée et publique internationale des pays en développement; Perspectives des marchés financiers privés internationaux; Financement privé du développement; Sources nouvelles et innovatrices pour le financement; Rôle des institutions financières internationales; Le système de commerce international et les apports financiers; Cadre multilatéral pour les investissements; Nouvelles initiatives pour la gestion de la crise financière.

Les dates précises et les orateurs pour chaque réunion seront annoncés dans le *Journal*.

L'organisation de cette série de réunion est réalisée avec l'appui du Département des affaires économiques et sociales, le Bureau des études sur le développement du PNUD, le Bureau de liaison de New York de la CNUCED, le Bureau du Secrétaire général adjoint et avec la collaboration du Bureau du FMI auprès de l'Organisation des Nations Unies et du Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation.

Outre le Conseil économique et social et le PNUD, la Commission du développement durable, la Société internationale pour le développement, l'Interfaith Centre, l'International Catholic Organizations Information Center et le Service de liaison des organisations non gouvernementales auprès de l'ONU, entre autres entités, coparrainent d'autres activités relatives au financement du développement.

Delegates who may wish to serve as "discussants" for some of these briefings are invited to contact the Chairman or other members of the Bureau of the Second Committee.

* * *

Presentation

A presentation of the new Swedish project "Development Financing 2000" will be made by Mr. Mats Karlsson, State Secretary for Development Cooperation, Ministry for Foreign Affairs of Sweden, on Friday, 17 April 1998, at 11.45 a.m. in Conference Room 8.

* * *

World Bank Seminar

There will be an informal presentation by Mr. Callisto Madavo and Mr. Jean-Louis Sarbib, World Bank Africa Vice-Presidents, on "Africa on the Eve of the 21st Century" on Tuesday, 21 April 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. All members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

International conference

The Seventh Annual International Conference on Health and Environment, sponsored by the Government of Bangladesh and the World Information Transfer, will take place at Headquarters on 16 and 17 April 1998 in Conference Room 2. H.E. Mr. Salah Uddin Yusuf, Minister for Health and Family Welfare of Bangladesh, will present the keynote address on the topic "Trauma of Environment Disasters: Consequences on Human Health". Other speakers will include H.E. Mr. Hennadiy Udovenko, President of the fifty-second session of the General Assembly, H.E. Mr. Anwarul Karim Chowdhury, Ambassador and Permanent Representative of Bangladesh to the United Nations, and a number of distinguished scholars from the academia, United Nations and other organizations. All members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Panel presentation

A panel presentation and discussion on "Human Development Challenges in the Russian Federation", organized by the United Nations Development Programme, the Society for International Development, the Interfaith Centre and the Temple of Understanding will take place on Tuesday, 21 April 1998, at 5.30 p.m. in Conference Room 2.

Les délégués qui souhaitent participer à ces réunions en tant que conférenciers sont priés de contacter le Président ou les autres membres du bureau de la Deuxième Commission.

* * *

Exposé

M. Mats Karlsson, Secrétaire d'État à la coopération pour le développement, Ministère des affaires étrangères de la Suède, fera un exposé sur le nouveau projet suédois "Financement du développement 2000" le vendredi 17 avril 1998 à 11 h 45 dans la salle de conférence 8.

* * *

Séminaire de la Banque mondiale

M. Callisto Madavo et M. Jean-Louis Sarbib, Vice-Présidents pour l'Afrique de la Banque mondiale, feront un exposé sur le thème "L'Afrique à la veille du 21e siècle" le mardi 21 avril 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Conférence internationale

La septième Conférence internationale annuelle sur la santé et l'environnement, parrainée par le Gouvernement du Bangladesh et le Transfert mondial de l'information, aura lieu au Siège les 16 et 17 avril 1998 dans la salle de conférence 2. S.E. M. Salah Uddin Yusuf, Ministre de la santé et du bien-être de la famille du Bangladesh, prononcera le discours inaugural sur le thème "Traumatisme des désastres écologiques : conséquences pour la santé humaine". Les autres conférenciers seront S.E. M. Hennadiy Udovenko, Président de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale, S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury, Ambassadeur et Représentant permanent du Bangladesh auprès de l'Organisation des Nations Unies, et plusieurs spécialistes des milieux universitaires, des Nations Unies et d'autres organisations. Tous les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

* * *

Table ronde

Une table ronde avec débat sur le thème "Les défis du développement humain dans la Fédération de Russie", organisée par le Programme des Nations Unies pour le développement, la Société internationale pour le développement, l'Interfaith Centre et le Temple of Understanding, aura lieu le mardi 21 avril 1998 à 17 h 30 dans la salle de conférence 2.

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 14 April 1998

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON CONFERENCES
Organizational session 405th meeting

The organizational session for 1998 of the Committee was opened by the Under-Secretary-General for the Department of General Assembly Affairs and Conference Services, who made a statement.

Adoption of the agenda [1]

The provisional agenda was adopted.

Election of officers [2]

Mr. Kohji F.X. Yamagiwa (Japan) was elected as Chairman by acclamation upon the nomination by the representative of the Russian Federation. Ms. Valeria González Posse (Argentina), Mr. Peter van de Velde (Belgium) and Mr. Abdesalam Medina (Morocco) were elected as Vice-Chairmen upon the nomination by the representatives of Austria, the Islamic Republic of Iran and Chile. Mr. Levan Gogoberidze (Georgia) was elected as Rapporteur upon the nomination by the representative of Namibia.

Organization of work for 1998 [3]

The Committee decided to hold its substantive session from 9 to 11 September 1998.

Statements were made by the representatives of Austria, Chile, Argentina, Fiji, the Russian Federation and the Bahamas. The Under-Secretary-General for the Department of General Assembly Affairs and Conference Services also made a statement.

Programme of work for 1998 [4]

Statements were made by the representatives of Austria, the Bahamas and Morocco. The Assistant Secretary-General for the Office of General Assembly Affairs and Conference Services also made a statement.

Adoption of the agenda for the substantive session of 1998 [5]

The agenda was adopted.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 14 avril 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES CONFÉRENCES
Session d'organisation 405e séance

Le Secrétaire général adjoint aux affaires de l'Assemblée générale et aux services de conférence ouvre la session d'organisation de 1998 du Comité et fait une déclaration.

Adoption de l'ordre du jour [1]

L'ordre du jour provisoire est adopté.

Élection du bureau [2]

Le représentant de la Fédération de Russie présente la candidature de M. Kohji F.X. Yamagiwa (Japon) au poste de président. Par acclamation, M. Yamagiwa est élu Président. Les représentants de l'Autriche, de la République islamique d'Iran et du Chili présentent les candidatures de Mme Valeria González Posse (Argentine), M. Peter van de Velde (Belgique) et M. Abdesalam Medina (Maroc) aux postes de vice-président. Mme González Posse (Argentine), M. van de Velde (Belgique) et M. Medina (Maroc) sont élus Vice-Présidents. Le représentant de la Namibie présente la candidature de M. Levan Gogoberidze (Géorgie) qui est ensuite élu Rapporteur.

Organisation des travaux pour 1998 [3]

Le Comité décide de tenir sa session de fond du 9 au 11 septembre 1998.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Autriche, du Chili, de l'Argentine, de Fidji, de la Fédération de Russie et des Bahamas. Le Secrétaire général adjoint aux affaires de l'Assemblée générale et aux services de conférence prend également la parole.

Programme de travail pour 1998 [4]

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Autriche, des Bahamas et du Maroc. Le Sous-Secrétaire général aux affaires de l'Assemblée générale et aux services de conférence prend également la parole.

Adoption de l'ordre du jour de la session de fond de 1998 [5]

L'ordre du jour est adopté.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

98-07840

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 16 APRIL 1998 | No. 1998/71 | JEUDI 16 AVRIL 1998

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 16 April 1998

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. — 3871st meeting — Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Africa

Report of the Secretary-General (S/1998/318)*

* Copies of the above-mentioned report of the Secretary-General (S/1998/318) will be available in the Security Council Chamber at 10.30 a.m.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 16 avril 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 — 3871e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation en Afrique

Rapport du Secrétaire général (S/1998/318)*

* Des exemplaires du rapport du Secrétaire général susmentionné (S/1998/318) seront disponibles dans la salle du Conseil de sécurité à 10 h 30.

TWENTIETH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY
(8-10 June 1998)

The special meeting to establish the list of speakers for the general debate of the twentieth special session by a drawing of lots will be held on Wednesday, 22 April 1998, at 3 p.m. in the General Assembly Hall.

Delegations are reminded that the deadline to inform the secretariat of the General Assembly that its level of representation for the general debate of the twentieth special session will be at the Head of State, Vice-President, Crown Prince/Princess or Head of Government level is *5 p.m. on Monday, 20 April 1998*. Letters indicating those levels of representation should be hand-delivered to the office of the Director, General Assembly and ECOSOC Affairs Division, Department of General Assembly Affairs and Conference Services (DGAACS) (room S-2977A). Upon delivery, a time/date-stamped receipt will be provided by the secretariat of the General Assembly.

VINGTIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
(8-10 juin 1998)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingtième session extraordinaire aura lieu le mercredi 22 avril 1998 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Il est rappelé aux délégations que la date limite pour informer le secrétariat de l'Assemblée générale que leur représentation au débat général de la vingtième session extraordinaire sera au niveau de Chef d'État, de Vice-Président, de Prince ou de Princesse ou de Chef de Gouvernement est fixée *au lundi 20 avril 1998 à 17 heures*. Des lettres indiquant ces niveaux de représentation doivent être remises par messager au bureau du Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social du Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence (bureau S-2977A). À la remise, le secrétariat de l'Assemblée générale émettra un récépissé portant l'heure et la date de réception.

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 748 (1992) CONCERNING THE LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

4.30 p.m.*	83rd meeting (closed)	Conference Room 7

* The Chairman of the Committee will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room immediately after the meeting.

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 748 (1992) CONCERNANT LA JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE

16 h 30*	83e séance (privée)	Salle de conférence 7

* À l'issue de la séance, le Président du Comité tiendra une réunion d'information à l'intention des membres de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle de conférence.

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION

1998 substantive session

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 9

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DÉSARMEMENT

Session de fond de 1998

10 heures à 13 heures	séance officieuse (privée)	Salle de conférence 9

WORKING GROUP I ON ITEM 4 (NWFZ)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUPE DE TRAVAIL I SUR LE POINT 4 (NWFZ)

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

WORKING GROUP II ON ITEM 5 (SSOD IV)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUPE DE TRAVAIL II SUR LE POINT 5 (SSOD IV)

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5

WORKING GROUP III ON ITEM 6 (CW)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUPE DE TRAVAIL III SUR LE POINT 6 (CW)

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE

10.30 a.m.-1 p.m.	237th meeting	Economic and Social Council Chamber

COMITÉ POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIÉNABLES DU PEUPLE PALESTINIEN

10 heures à 13 heures	237e séance	Salle du Conseil économique et social

UNITED NATIONS STAFF PENSION COMMITTEE

9.30 a.m.-11.30 a.m.	closed meeting	Conference Room B

COMITÉ DES PENSIONS DU PERSONNEL DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

9 h 30 à 11 h 30	séance privée	Salle de conférence B

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 16 April 1998

GROUP OF 77
(on the Commission on Sustainable Development)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES:

WORKING GROUP ON SIXTH COMMITTEE MATTERS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

* * *

There will be a meeting of the group of interested States established in pursuance of operative paragraph 4 of General Assembly resolution 52/38 G (Consolidation of peace through practical disarmament measures) *today*, 16 April 1998, from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room B. The meeting will finalize the project of the "Training for Trainers Seminar" to be held in Libreville.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 16 avril 1998

GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement durable)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS INTÉRESSANT LA SIXIÈME COMMISSION

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

ORGANISATION DE LA CONFÉRENCE ISLAMIQUE

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

* * *

Une réunion du groupe d'États intéressés créé en vertu du paragraphe 4 du dispositif de la résolution 52/38 G de l'Assemblée générale (Consolidation de la paix grâce à des mesures complètes de désarmement) aura lieu *aujourd'hui* 16 avril 1998 de 13 h 45 à 14 h 45 dans la salle de conférence B. La réunion complétera le projet de séminaire de formation des formateurs qui se tiendra à Libreville.

* * *

Briefing

H.E. Mr. Alvaro da Mendonça, Permanent Representative of Portugal to the United Nations in Vienna, Chairman of the second session of the Commission on Narcotic Drugs acting as the preparatory body for the special session of the General Assembly devoted to the fight against illicit production, sale, demand, traffic and distribution of narcotic drugs and psychotropic substances, and Mr. Pino Arlacchi, Executive Director of the United Nations International Drug Control Programme (UNDCP), will hold a briefing on the substantive outcome of the meeting, which took place from 16 to 21 March 1998, *today*, 16 April 1998, from 3 p.m. to 4.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

International conference

The Seventh Annual International Conference on Health and Environment, sponsored by the Government of Bangladesh and the World Information Transfer, will take place at Headquarters *today*, 16 April, and *tomorrow*, 17 April 1998, in Conference Room 2. H.E. Mr. Salah Uddin Yusuf, Minister for Health and Family Welfare of Bangladesh, will present the keynote address on the topic "Trauma of Environment Disasters: Consequences on Human Health". Other speakers will include H.E. Mr. Hennadiy Udovenko, President of the fifty-second session of the General Assembly, H.E. Mr. Anwarul Karim Chowdhury, Ambassador and Permanent Representative of Bangladesh to the United Nations, and a number of distinguished scholars from the academia, United Nations and other organizations. All members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Announcement

As from Thursday, 2 April 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Réunion d'information

S.E. M. Alvaro da Mendonça, Représentant permanent du Portugal auprès de l'Organisation des Nations Unies à Vienne, Président de la deuxième session de la Commission des stupéfiants agissant en tant qu'organe préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à la lutte contre la production, la vente, la demande, le trafic et la distribution illicites des stupéfiants et de substances psychotropes, et M. Pino Arlacchi, Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues (PNUCID), tiendront une réunion d'information sur les résultats de fond de la réunion, qui s'est tenue du 16 au 21 mars 1998, *aujourd'hui* 16 avril 1998 de 15 heures à 16 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Conférence internationale

La septième Conférence internationale annuelle sur la santé et l'environnement, parrainée par le Gouvernement du Bangladesh et le Transfert mondial de l'information, aura lieu au Siège *aujourd'hui* 16 avril et *demain* 17 avril 1998 dans la salle de conférence 2. S.E. M. Salah Uddin Yusuf, Ministre de la santé et du bien-être de la famille du Bangladesh, prononcera le discours inaugural sur le thème "Traumatisme des désastres écologiques : conséquences pour la santé humaine". Les autres conférenciers seront S.E. M. Hennadiy Udovenko, Président de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale, S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury, Ambassadeur et Représentant permanent du Bangladesh auprès de l'Organisation des Nations Unies, et plusieurs spécialistes des milieux universitaires, des Nations Unies et d'autres organisations. Tous les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

* * *

Avis

À partir du jeudi 2 avril 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

There will be an open-ended consultation meeting of the First Committee of the General Assembly on the rationalization of the work of the Committee on Friday, 17 April 1998, *from 3 p.m. to 4.30 p.m. in Conference Room 3*. All Member States are invited to attend.

* * *

The twentieth session of the Committee on Information will take place at Headquarters from 4 to 15 May 1998. The Committee will hold its general debate from 4 to 11 May. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers should contact the secretariat (tel.: 963-7216).

On Monday, 4 May 1998, an observance of World Press Freedom Day will take place at which messages from the Secretary-General and the Director-General of UNESCO will be delivered. Statements will be made by H.E. Mr. Guennadi Oudovenko, President of the General Assembly, Mrs. Mary Robinson, High Commissioner for Human Rights, and by prominent media representatives, to be followed by a panel discussion on article 19 of the Universal Declaration of Human Rights.

On Tuesday, 5 May 1998, in the afternoon, the Department of Public Information will hold an informal briefing for the delegations attending the session.

* * *

The organizational session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on the Implementation of the Outcome of the World Summit for Social Development and Further Initiatives will take place at Headquarters from 19 to 22 May 1998.

A briefing will be held regarding the preparations for the organizational session of the Preparatory Committee and the work of the Commission for Social Development, on Wednesday, 29 April 1998, at 3 p.m. in Conference Room 5. All interested delegations are invited to attend.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

The Vice-President of the Economic and Social Council, H. E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), will hold informal consultations on the review of the mandates, composition, functions and working methods of the Council's functional commissions and expert groups and bodies, as mandated by General Assembly resolutions 50/227 and 52/12B, on Friday, 17 April 1998, at 10 a.m .in Conference Room 6.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La Première Commission de l'Assemblée générale tiendra une réunion de consultation à participation non limitée sur la rationalisation des travaux de la Commission le vendredi 17 avril 1998 *de 15 heures à 16 h 30 dans la salle de conférence 3*. Tous les États Membres sont invités.

* * *

La vingtième session du Comité de l'information aura lieu au Siège du 4 au 15 mai 1998. Le débat général du Comité se tiendra du 4 au 11 mai. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le secrétariat (tél. : 963-7216).

Le lundi 4 mai 1998, la Journée mondiale de la liberté de la presse sera célébrée. Des messages du Secrétaire général et du Directeur général de l'UNESCO seront lus. S.E. M. Guennadi Oudovenko, Président de l'Assemblée générale, Mme Mary Robinson, Haut Commissaire pour les droits de l'homme, et des représentants des médias prendront la parole. Une table ronde sur l'article 19 de la Déclaration universelle des droits de l'homme suivra.

Le mardi 5 mai 1997, dans l'après-midi, le Département de l'information tiendra une réunion d'information officieuse à l'intention des délégations participant à la session.

* * *

La session d'organisation du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur la suite donnée au Sommet mondial pour le développement social et les initiatives nouvelles aura lieu au Siège du 19 au 22 mai 1998.

Une réunion d'information sur les préparatifs pour la session d'organisation du Comité préparatoire et les travaux de la Commission du développement social aura lieu le mercredi 29 avril 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 5. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), tiendra des consultations officieuses sur l'examen des mandats, de la composition, des fonctions et des méthodes de travail des commissions fonctionnelles et des groupes et organes d'experts du Conseil conformément aux résolutions 50/227 et 52/12B de l'Assemblée générale, le vendredi 17 avril 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

The informal consultations to be chaired by the Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Roble Olhaye (Djibouti), on General Assembly resolution 52/12B on reform and restructuring, particularly as related to organization and methods of work of the Council, scheduled for 22 and 23 April, will be rescheduled to future dates in May. The new dates and venue will be announced in the *Journal*.

Special high-level meeting

The special high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods institutions will take place on Saturday, 18 April 1998, from 9.30 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

The Secretary-General will address the meeting.

After the Secretary-General's address, there will be a panel discussion on "Global financial integration and development and recent issues" and an opportunity for dialogue. The panellists will include Mr. Anwar Ibrahim, Finance Minister of Malaysia (Chairman of the Development Committee), Mr. Philippe Maystadt, Deputy Prime Minister and Minister of Finance and Foreign Trade of Belgium (Chairman of the IMF Interim Committee), Mr. Antonio Casas González, President of the Central Bank of Venezuela (former Chairman of the Intergovernmental Group of 24), Ms. Clare Short, Secretary of State for International Development of the United Kingdom (on behalf of the Group of Ten (G-10) industrial countries), Dr. Fuad Bawazier, Minister of Finance of Indonesia (as Chairman of the Group of 77 in New York), Dr. Eduardo Fernández, Vice-Minister of Finance of Colombia (Chairman of the Non-Aligned Movement), Mr. James W. Michel, Chairman of the OECD Development Assistance Committee, and Mr. Abdelkrim Harchaoui, Minister of Finance of Algeria (Chairman of the Group of 24).

Mr. Michel Camdessus, Chairman of the Executive Board and Managing Director of the International Monetary Fund, and Mr. Sven Sandstrom, Managing Director of the World Bank, will also contribute to the dialogue.

A note by the Secretary-General identifying issues and questions relating to the theme of the panel is contained in document E/1989/9.

Resumed organizational session

At its resumed organizational session at Headquarters on 7 and 8 May 1998, the Economic and Social Council will hold elections to fill forthcoming and existing vacancies in its subsidiary bodies, in accordance with its provisional agenda (E/1998/2/Add.1)*. Delegations and regional groups are kindly requested to inform the Secretariat of the Council (room S-2950 D; fax 963-5935) of their candidatures. The indicative deadline for submission of candidatures is 24 April.

* To be issued.

Les consultations officieuses du Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Roble Olhaye (Djibouti), sur la résolution 52/12B de l'Assemblée générale sur la réforme et la restructuration, en particulier l'organisation des travaux et les méthodes de travail du Conseil, prévues pour les 22 et 23 avril 1998, ont été reportées au mois de mai. Les nouvelles dates et le lieu seront annoncés dans le *Journal*.

Réunion de haut niveau extraordinaire

La réunion de haut niveau extraordinaire du Conseil économique et social avec les institutions de Bretton Woods aura lieu le samedi 18 avril 1998 de 9 h 30 à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Le Secrétaire général prendra la parole.

À l'issue de l'allocution du Secrétaire général, une table ronde sur le thème "L'intégration financière mondiale et le développement et les questions récentes" et un dialogue auront lieu. Parmi les participants figureront M. Anwar Ibrahim, Ministre des finances de la Malaisie (Président du Comité du développement), M. Philippe Maystadt, Vice-Premier Ministre et Ministre des finances et du commerce extérieur de la Belgique (Président du Comité intérimaire du FMI), M. Antonio Casas González, Président de la Banque centrale du Venezuela (ancien Président du Groupe intergouvernemental des 24), Mme Clare Short, Secrétaire d'État au développement international du Royaume-Uni (au nom du Groupe des 10 pays industriels (G010)), M. Fuad Bawazier, Ministre des finances de l'Indonésie (en qualité de Président du Groupe des 77 à New York), M. Eduardo Fernández, Vice-Ministre des finances de la Colombie (Président du Mouvement des pays non alignés), M. James W. Michel, Président du Comité d'aide au développement de l'OCDE, et M. Abdelkrim Harchaoui, Ministre des finances de l'Algérie (Président du Groupe des 24).

M. Michel Camdessus, Président du Conseil d'administration et Directeur général du Fonds monétaire international, et M. Sven Sandstrom, Directeur général de la Banque mondiale, participeront au dialogue.

Une note du Secrétaire général identifiant les questions relatives au thème de la table ronde figure dans le document E/1989/9.

Reprise de la session d'organisation

À la reprise de sa session d'organisation, qui aura lieu au Siège les 7 et 8 mai 1998, le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les sièges vacants à venir et existants au sein de ses organes subsidiaire, conformément à l'ordre du jour provisoire (E/1998/2/Add.1*). Les délégations et les groupes régionaux sont priés d'informer le secrétariat du Conseil (bureau S-2950 D; télécopieur : 963-5935) de leurs candidatures. La date limite pour la soumission des candidatures est fixée au 24 avril.

* À paraître.

* * *

The sixth session of the Commission on Sustainable Development will be held at Headquarters from 20 April to 1 May 1998. The second meeting will be convened on Monday, 20 April 1998, at 10 a.m. in Conference Room 1. The annotated provisional agenda and organization of work are contained in documents E/CN. 17/1998/1 and Corr.1.

* * *

La sixième session de la Commission du développement durable aura lieu au Siège du 20 avril au 1er mai 1998. La deuxième séance de la session se tiendra le lundi 20 avril 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.17/1998/1 et Corr.1.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The second regular session 1998 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 20 to 24 April 1998 in Conference Room 2. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1998/L.2.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 13 April 1998.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La deuxième session ordinaire de 1998 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 20 au 24 avril 1998 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1998/ L.2.

Les délégations et les observateurs sont priés de faxer leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible mais au plus tard le 13 avril 1998.

* * *

United Nations Children's Fund

The second inter-sessional meeting of the UNICEF Executive Board on a resource mobilization strategy for UNICEF will take place on Friday, 1 May 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. The conference room will be announced in the *Journal* at a later date. All interested delegations are invited to attend.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La deuxième séance intersessions du Conseil d'administration de l'UNICEF sur une stratégie de mobilisation des ressources pour l'UNICEF aura lieu le vendredi 1er mai 1998 de 10 heures à 13 heures. La salle de conférence sera annoncée ultérieurement dans le *Journal*. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Treaty on the Non-proliferation of Nuclear Weapons

The second session of the Preparatory Committee for the 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) will be held in Conference Room XX at the Palais des Nations in Geneva, Switzerland, from 27 April to 8 May 1998.

* * *

Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires

La deuxième session du Comité préparatoire de la Conférence des États parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000, aura lieu dans la salle de conférence XX au Palais des Nations à Genève (Suisse) du 27 avril au 8 mai 1998.

States parties are kindly requested to provide the Secretariat, in writing, with information regarding the composition of their delegations at their earliest convenience, preferably not later than 17 April. The registration of delegations of States parties will take place in room E-3062 at the Palais des Nations as of Friday, 24 April.

It is envisaged that the Preparatory Committee will devote time to a general exchange of views at the beginning of its session. States parties wishing to speak during the general exchange of views should inform the Secretariat as early as possible.

In accordance with the decision taken by the States parties at the first session of the Preparatory Committee, representatives of States not parties to the Treaty, and representatives of specialized agencies and regional intergovernmental organizations are allowed, upon request, to attend as observers the meetings of Committee other than those designated closed meetings. Representatives of non-governmental organizations are also allowed, upon request, to attend the meetings of Committee other than those designated closed meetings. All information should be sent to Mrs. Hannelore Hoppe, Secretary of the Preparatory Committee, Department for Disarmament Affairs, New York (room S-3140A, fax no. (212) 963-1121).

A note by the Secretariat on the estimated cost of the 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT/CONF.2000/PC.II/1) has already been distributed to States parties. Additional copies of the document (English only) are available in the Secretariat of the Preparatory Committee (room S-3140).

Les États parties sont priés de fournir au Secrétariat, par écrit, les renseignements concernant la composition de leur délégation dans les meilleurs délais, et au plus tard le 17 avril. L'inscription des délégations des États parties se tiendra dans le bureau E-3062 au Palais des Nations à partir du vendredi 24 avril.

Il est prévu que le Comité préparatoire consacrera le début de sa session à un débat général. Les États parties qui désirent prendre la parole dans le cadre du débat général sont priés d'en informer le Secrétariat le plus tôt possible.

Conformément à la décision prise par les États parties à la première session du Comité préparatoire, les représentants des États qui ne sont pas parties au Traité et les représentants des institutions spécialisées et des organisations intergouvernementales sont autorisés, sur demande, à participer en tant qu'observateurs aux séances du Comité (autres que les séances privées). Les représentants des organisations non gouvernementales sont également autorisés, sur demande, à participer aux séances autres que celles désignées privées. Tous les renseignements doivent être adressés à Mme Hannelore Hoppe, Secrétaire du Comité préparatoire, au Département des affaires humanitaires à New York (bureau S-3140A, télécopieur : (212) 963-1121).

Une note du Secrétariat sur le coût estimatif de la Conférence des États parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000 (NPT/CONF. 2000/PC.II/1) a été distribuée aux États parties. Des exemplaires supplémentaires du document (anglais seulement) sont disponibles au Secrétariat du Comité préparatoire (bureau S-3140).

Announcements

United Nations Diplomatic Conference on Plenipotentiaries on the Establishment of an International Criminal Court (Rome, 15 June-17 July 1998)

List of speakers for plenary meetings (15-18 June 1998)

The list of speakers for plenary meetings (15-18 June) will be open until 5 June 1998 at United Nations Headquarters. States wishing to inscribe their names may do so at the Office of Legal Affairs in New York (room S-3460A) on working days from 3 p.m. to 5 p.m. The list will remain open at the seat of the Conference at the Food and Agriculture Organization (FAO) in Rome from 9 June at the Office of the Executive Secretary of the Conference.

Avis

Conférence diplomatique de plénipotentiaires des Nations Unies sur la création d'une cour criminelle internationale (Rome, 15 juin-17 juillet 1998)

Liste des orateurs pour les séances plénières (15-18 juin 1998)

La liste des orateurs pour les séances plénières (15-18 juin) sera ouverte à partir jusqu'au 5 juin 1998 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Les États désirant s'inscrire sur la liste sont priés de le faire auprès du Bureau des affaires juridiques à New York (bureau S-3460A) de 15 heures à 17 heures les jours ouvrables. La liste restera ouverte au site de la Conférence à l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et de l'agriculture (FAO) à Rome à partir du 9 juin au bureau du Secrétaire exécutif de la Conférence.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 *(on the Commission on Sustainable Development)* on Friday, 17 April, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Rooms B and 7.

There will be a meeting of the Joint Coordinating Committee of the Group of 77 and the Movement of Non-aligned Countries on the United Nations Reform on Friday, 17 April 1998, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

There will be a closed meeting of the Asian Group of the Whole on Friday, 17 April 1998, at 3 p.m. in Conference Room 1.

* * *

Briefings

The Chairman of the Second Committee wishes to invite all interested delegations, non-governmental organizations, Secretariat staff and press to a briefing on "Report on the outcome of the high-level meeting of the OECD Development Assistance Committee on ODA" by Mr. James Michel, Chair of the Development Assistance Committee, OECD. Mr. David Hales, Assistant Administrator of USAID, will be one of the discussants. The briefing will take place on Monday, 20 April 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6. The summary of the briefing is available on the following INTERNET address: "www.oecd.org/news_and_events/release/nw98-41a.htm".

This is the second in a series of informal briefings organized by the Bureau of the Second Committee in connection with the implementation of General Assembly resolution 52/179 entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development," as requested by delegations.

The following is the provisional list of topics for the series of informal briefings that the Bureau of the Second Committee is organizing in connexion with the implementation of general assembly resolution 52/179 entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development", as requested by delegations:

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe des 77 *(sur la Commission du développement durable)* auront lieu le vendredi 17 avril à 10 heures et à 15 heures dans les salles de conférence B et 7.

Une réunion du Comité de coordination commun du Groupe des 77 et du Mouvement des pays non alignés sur la réforme de l'Organisation des Nations Unies aura lieu le vendredi 17 avril 1998 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Une réunion privée du Groupe asiatique plénier aura lieu le vendredi 17 avril 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

Réunions d'information

Le Président de la Deuxième Commission invite toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse à une réunion d'information sur le thème Rapport sur les résultats de la réunion de haut niveau du Comité d'aide au développement de l'OCDE sur l'APD" de M. James Michel, Président du Comité d'aide au développement de l'OCDE. M. David Hales, Administrateur assistant (USAID), sera parmi les participants. La réunion aura lieu le lundi 20 avril 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. Le résumé de la réunion est disponible à l'adresse INTERNET suivante : "www.oecd.org/news_and_events/release/nw98-41a.htm".

Cette réunion est la deuxième d'une série de réunions d'information officieuses organisées, à la demande des délégations, par le bureau de la Deuxième Commission au sujet de l'application de la résolution 52/179 intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargé d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental".

Dans le cadre de la série de réunions d'information officieuses qu'organise le bureau de la Deuxième Commission, à la demande des délégations, portant sur l'application de la résolution 52/179 de l'Assemblée générale intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargé d'examiner la question du financement du développement à l'échelon

Governance of the international financial system: some regional perspectives; Mobilization of domestic finance for development; Investing in social sectors; Microfinance; Report on the outcome of the hight-level meeting of the Development Assistance Committee of OECD on ODA; International public and private debt of developing countries; The outlook for international private capital markets; Private financing for development; New and innovative sources for financing; Role of the international financial institutions; The international trading system and financial flows; The multilateral framework for investment; New initiatives for financial crisis management.

The specific dates and speakers for each briefing will be announced in the *Journal*.

The organization of the series is being carried out with the support of the Department of Economic and Social Affairs, the UNDP Office of Development Studies, the UNCTAD New York Liaison Office and the Office of the Deputy Secretary-General and with the collaboration of the IMF Office at the United Nations and the Office of the Special Representative of the World Bank with the United Nations.

Other events related to financing for development are being cosponsored with, in addition to the Department of Economic and Social Affairs and UNDP, *inter alia*, the Commission on Sustainable Development, the Society for International Development, the Interfaith Centre, the International Catholic Organizations Information Center and the United Nations Non-governmental Liaison Service.

Delegates who may wish to serve as "discussants" for some of these briefings are invited to contact the Chairman or other members of the Bureau of the Second Committee.

* * *

Presentation

A presentation of the new Swedish project "Development Financing 2000" will be made by Mr. Mats Karlsson, State Secretary for Development Cooperation, Ministry for Foreign Affairs of Sweden, on Friday, 17 April 1998, at 11.45 a.m. in Conference Room 8.

* * *

World Bank Seminar

There will be an informal presentation by Mr. Callisto Madavo and Mr. Jean-Louis Sarbib, World Bank Africa Vice-Presidents, on "Africa on the Eve of the 21st Century" on Tuesday, 21 April 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. All members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

intergouvernemental", la liste provisoire des thèmes de ces réunions est la suivante : Gouvernance du système financier international : perspectives régionales; Mobilisation des finances nationales pour le développement; Investir dans les secteurs sociaux; Microfinances; Rapport sur les résultats de la réunion de haut niveau du Comité d'aide au développement de l'OCDE sur l'APD; Dette privée et publique internationale des pays en développement; Perspectives des marchés financiers privés internationaux; Financement privé du développement; Sources nouvelles et innovatrices pour le financement; Rôle des institutions financières internationales; Le système de commerce international et les apports financiers; Cadre multilatéral pour les investissements; Nouvelles initiatives pour la gestion de la crise financière.

Les dates précises et les orateurs pour chaque réunion seront annoncés dans le *Journal*.

L'organisation de cette série de réunion est réalisée avec l'appui du Département des affaires économiques et sociales, le Bureau des études sur le développement du PNUD, le Bureau de liaison de New York de la CNUCED, le Bureau du Secrétaire général adjoint et avec la collaboration du Bureau du FMI auprès de l'Organisation des Nations Unies et du Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation.

Outre le Conseil économique et social et le PNUD, la Commission du développement durable, la Société internationale pour le développement, l'Interfaith Centre, l'International Catholic Organizations Information Center et le Service de liaison des organisations non gouvernementales auprès de l'ONU, entre autres entités, coparrainent d'autres activités relatives au financement du développement.

Les délégués qui souhaitent participer à ces réunions en tant que conférenciers sont priés de contacter le Président ou les autres membres du bureau de la Deuxième Commission.

* * *

Exposé

M. Mats Karlsson, Secrétaire d'État à la coopération pour le développement, Ministère des affaires étrangères de la Suède, fera un exposé sur le nouveau projet suédois "Financement du développement 2000" le vendredi 17 avril 1998 à 11 h 45 dans la salle de conférence 8.

* * *

Séminaire de la Banque mondiale

M. Callisto Madavo et M. Jean-Louis Sarbib, Vice-Présidents pour l'Afrique de la Banque mondiale, feront un exposé sur le thème "L'Afrique à la veille du 21e siècle" le mardi 21 avril 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Panel presentation

A panel presentation and discussion on "Human Development Challenges in the Russian Federation", organized by the United Nations Development Programme, the Society for International Development, the Interfaith Center and the Temple of Understanding will take place on Tuesday, 21 April 1998, at 5.30 p.m. in Conference Room 2. Among the panel members will be Mr. Andrei Boulytchev, Executive Director, Center for Political and International Studies, Moscow University; Dr. Vladimir Echenique, Deputy Dean of the Faculty of Economics, Moscow University; Dr. Yuri Federov, National Coordinator of the 1997 Human Development Report of the Russian Federation; and H.E. Mr. Sergey V. Lavrov, Permanent Representative of the Russian Federation to the United Nations. Commentators will include Ms. Elena Bourassovskaya, Economist, The Soros Foundation; Mr. Charles William Maynes, President, The Eurasia Foundation, Washington D.C.; The Very Reverend James Parks Morton, President, the Interfaith Center of New York; and Mr. Mikhail Sheveley, Deputy Edior-in-Chief, *The Moscow Times*. All members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Table ronde

Une table ronde avec débat sur le thème "Les défis du développement humain dans la Fédération de Russie", organisée par le Programme des Nations Unies pour le développement, la Société internationale pour le développement, l'Interfaith Centre et le Temple of Understanding, aura lieu le mardi 21 avril 1998 à 17 h 30 dans la salle de conférence 2. M. Andrei Boulytchev, Directeur exécutif du Centre des études politiques et internationale de l'Université de Moscou, M.. Vladimir Echenique, Vice-doyen de la Faculté d'économie de l'Université de Moscou, M. Yuri Federov, Coordonnateur national du Rapport sur le développement humain de 1997 de la Fédération de Russie, et S.E. M. Sergey V. Lavrov, Représentant permanent de la Fédération de Russie auprès de l'Organisation des Nations Unies, seront parmi les participants. Mme Elena Bourassovskaya, économiste (The Soros Foundation), M. Charles William Maynes, Président (The Eurasia Foundation), Washington D.C., le révérend James Parks Morton, Président de l'Interfaith Center de New York, et M. Mikhail Sheveley, Rédacteur en chef adjoint, *The Moscow Times*. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 43 (2) of the Convention on the Rights of the Child, adopted by the Conference of the States Parties on 12 December 1995

Acceptance: Ethiopia (15 April 1998)*

Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change, adopted at Kyoto on 11 December 1997

Signature: Philippines (15 April 1998)

Convention on Biological Diversity, opened for signature at Rio de Janeiro on 5 June 1992

Ratification: Angola (1 April 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement au paragraphe 2 de l'article 43 de la Convention relative aux droits de l'enfant, adopté par la Conférence des États Parties le 12 décembre 1995

Acceptation : Éthiopie (15 avril 1998*)

Protocole de Kyoto à la Convention-Cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, adopté à Kyoto le 11 décembre 1997

Signature : Philippines (15 avril 1998)

Convention sur la diversité biologique, ouverte à la signature à Rio de Janeiro le 5 juin 1992

Ratification : Angola (1er avril 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 16 April 1998, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 1. The meeting is open to staff members only.

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 16 avril 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 1. La réunion est réservée aux membres du personnel.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to Room S-1138
(extensions 33888, 36771 and 36776)
(e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-1138
(postes 33888, 36771 et 36776)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des
services de conférence et services d'appui.

98-07841

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 17 APRIL 1998 | No. 1998/72 | VENDREDI 17 AVRIL 1998

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 17 April 1998

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. consultations of the whole (closed) — Consultation Room

Western Sahara (S/1998/316 and S/1998/331)*

Sierra Leone (S/1998/249 and S/1998/324)*

Iraq (S/1998/330)

Other matters

* With a view to a formal meeting.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 17 avril 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 consultations plénières (privées) — Salle de consultation

Sahara occidental (S/1998/316 et S/1998/331)*

Sierra Leone (S/1998/249 et S/1998/324)*

Iraq (S/1998/330)

Questions diverses

* En vue d'une séance officielle.

Announcement

A formal meeting of the Security Council will be held on Friday, 24 April 1998, at 10 a.m. in the Security Council Chamber, to continue the consideration of the agenda item entitled "The situation in Africa" with an open debate on the report of the Secretary-General (S/1998/318). The list of speakers is open for inscriptions. Interested delegations may contact the Secretariat at telephone no. (212) 963-5257 or room S-3520-D.

Avis

Le Conseil de sécurité tiendra une séance officielle le vendredi 24 avril 1998 à 10 heures dans la salle du Conseil de sécurité pour poursuivre l'examen du point de l'ordre du jour intitulé "La situation en Afrique" avec un débat ouvert sur le rapport du Secrétaire général (S/1998/318). L'inscription sur la liste des orateurs est ouverte. Les délégations intéressées peuvent contacter le secrétariat (tél.: (212) 963-5257; bureau S-3520-D).

TWENTIETH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY
(8-10 June 1998)

The special meeting to establish the list of speakers for the general debate of the twentieth special session by a drawing of lots will be held on Wednesday, 22 April 1998, at 3 p.m. in the General Assembly Hall.

Delegations are reminded that the deadline to inform the secretariat of the General Assembly that its level of representation for the general debate of the twentieth special session will be at the Head of State, Vice-President, Crown Prince/Princess or Head of Government level is *5 p.m. on Monday, 20 April 1998*. Letters indicating those levels of representation should be hand-delivered to the office of the Director, General Assembly and ECOSOC Affairs Division, Department of General Assembly Affairs and Conference Services (DGAACS) (room S-2977A). Upon delivery, a time/date-stamped receipt will be provided by the secretariat of the General Assembly.

VINGTIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
(8-10 juin 1998)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingtième session extraordinaire aura lieu le mercredi 22 avril 1998 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Il est rappelé aux délégations que la date limite pour informer le secrétariat de l'Assemblée générale que leur représentation au débat général de la vingtième session extraordinaire sera au niveau de Chef d'État, de Vice-Président, de Prince ou de Princesse ou de Chef de Gouvernement est fixée *au lundi 20 avril 1998 à 17 heures*. Des lettres indiquant ces niveaux de représentation doivent être remises par messager au bureau du Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social du Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence (bureau S-2977A). À la remise, le secrétariat de l'Assemblée générale émettra un récépissé portant l'heure et la date de réception.

GENERAL ASSEMBLY

FIRST COMMITTEE

Open-ended informal consultations

3 p.m.-4.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

DISARMAMENT COMMISSION

1998 substantive session

Meeting of the Bureau

9.30 a.m.-10 a.m.	informal meeting (closed)	Conference Room D

WORKING GROUP I ON ITEM 4 (NWFZ)

4.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

PREMIÈRE COMMISSION

Consultations officieuses à participation non limitée

15 heures à 16 h 30	séance privée	Salle de conférence 3

COMMISSION DU DÉSARMEMENT

Session de fond de 1998

Réunion du bureau

9 h 30 à 10 heures	séance officieuse (privée)	Salle de conférence D

GROUPE DE TRAVAIL I SUR LE POINT 4 (NWFZ)

16 h 30 à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

WORKING GROUP II ON ITEM 5
(SSOD IV)

11.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUPE DE TRAVAIL II SUR LE POINT 5
(SSOD IV)

11 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5

WORKING GROUP III ON ITEM 6
(CW)

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUPE DE TRAVAIL III SUR LE POINT 6
(CW)

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4

SPECIAL COMMITTEE ON
PEACEKEEPING OPERATIONS

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS
DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations on the review of the mandates, composition, functions and working methods of the Commission on Science and Technology for Development, the Committee for Development Planning, the Committee on New and Renewable Sources of Energy and Energy for Development and the Committee on Natural Resources

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur l'examen des mandats, de la composition, des fonctions et des méthodes de travail de la Commission de la science et de la technique au service du développement, du Comité de la planification du développement, du Comité des sources d'énergie nouvelles et renouvelables et de l'énergie pour le développement et du Comité des ressources naturelles

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 17 April 1998

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES:

COUNTRIES PARTIES TO THE NON-PROLIFERATION TREATY

9 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on the Commission on Sustainable Development)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room B
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS OF THE SIXTH COMMITTEE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE GROUP OF 77 AND THE MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES
(at the ambassadorial level)
(on the United Nations reform)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 17 avril 1998

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

PAYS PARTIES AU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement durable)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence B
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS DE LA SIXIÈME COMMISSION

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

COMITÉ DE COORDINATION COMMUN DU GROUPE DES 77 ET DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS
(au niveau des ambassadeurs)
(sur la réforme de l'Organisation des Nations Unies)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

* * *

International conference

The Seventh Annual International Conference on Health and Environment, sponsored by the Government of Bangladesh and the World Information Transfer, will take place at Headquarters *today*, 17 April 1998, at 9.30 a.m. and 3.30 p.m. in Conference Room 2. H.E. Mr. Salah Uddin Yusuf, Minister for Health and Family Welfare of Bangladesh, will present the keynote address on the topic "Trauma of Environment Disasters: Consequences on Human Health". Other speakers will include H.E. Mr. Hennadiy Udovenko, President of the fifty-second session of the General Assembly, H.E. Mr. Anwarul Karim Chowdhury, Ambassador and Permanent Representative of Bangladesh to the United Nations, and a number of distinguished scholars from the academia, United Nations and other organizations. All members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Conférence internationale

La septième Conférence internationale annuelle sur la santé et l'environnement, parrainée par le Gouvernement du Bangladesh et le Transfert mondial de l'information, aura lieu au Siège *aujourd'hui* 17 avril 1998 à 9 h 30 et à 15 h 30 dans la salle de conférence 2. S.E. M. Salah Uddin Yusuf, Ministre de la santé et du bien-être de la famille du Bangladesh, prononcera le discours inaugural sur le thème "Traumatisme des désastres écologiques : conséquences pour la santé humaine". Les autres conférenciers seront S.E. M. Hennadiy Udovenko, Président de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale, S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury, Ambassadeur et Représentant permanent du Bangladesh auprès de l'Organisation des Nations Unies, et plusieurs spécialistes des milieux universitaires, des Nations Unies et d'autres organisations. Tous les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

* * *

Presentation

A presentation of the new Swedish project "Development Financing 2000" will be made by Mr. Mats Karlsson, State Secretary for Development Cooperation, Ministry for Foreign Affairs of Sweden, *today*, 17 April 1998, at 11.45 a.m. in Conference Room 8.

* * *

Exposé

M. Mats Karlsson, Secrétaire d'État à la coopération pour le développement, Ministère des affaires étrangères de la Suède, fera un exposé sur le nouveau projet suédois "Financement du développement 2000" *aujourd'hui* 17 avril 1998 à 11 h 45 dans la salle de conférence 8.

* * *

Announcement

As from Thursday, 2 April 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du jeudi 2 avril 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will resume its work on Tuesday, 21 April 1998, taking up item 2 of its programme of work (Decision-making in the Security Council, including the veto).

* * *

The twentieth session of the Committee on Information will take place at Headquarters from 4 to 15 May 1998. The Committee will hold its general debate from 4 to 11 May. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers should contact the secretariat (tel.: 963-7216).

On Monday, 4 May 1998, an observance of World Press Freedom Day will take place at which messages from the Secretary-General and the Director-General of UNESCO will be delivered. Statements will be made by H.E. Mr. Guennadi Oudovenko, President of the General Assembly, Mrs. Mary Robinson, High Commissioner for Human Rights, and by prominent media representatives, to be followed by a panel discussion on article 19 of the Universal Declaration of Human Rights.

On Tuesday, 5 May 1998, in the afternoon, the Department of Public Information will hold an informal briefing for the delegations attending the session.

* * *

The organizational session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on the Implementation of the Outcome of the World Summit for Social Development and Further Initiatives will take place at Headquarters from 19 to 22 May 1998.

A briefing will be held regarding the preparations for the organizational session of the Preparatory Committee and the work of the Commission for Social Development, on Wednesday, 29 April 1998, at 3 p.m. in Conference Room 5. All interested delegations are invited to attend.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité reprendra ses travaux le mardi 21 avril 1998 en examinant le point 2 de son programme de travail (Prise de décisions au Conseil de sécurité, y compris le veto).

* * *

La vingtième session du Comité de l'information aura lieu au Siège du 4 au 15 mai 1998. Le débat général du Comité se tiendra du 4 au 11 mai. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le secrétariat (tél. : 963-7216).

Le lundi 4 mai 1998, la Journée mondiale de la liberté de la presse sera célébrée. Des messages du Secrétaire général et du Directeur général de l'UNESCO seront lus. S.E. M. Guennadi Oudovenko, Président de l'Assemblée générale, Mme Mary Robinson, Haut Commissaire pour les droits de l'homme, et des représentants des médias prendront la parole. Une table ronde sur l'article 19 de la Déclaration universelle des droits de l'homme suivra.

Le mardi 5 mai 1997, dans l'après-midi, le Département de l'information tiendra une réunion d'information officieuse à l'intention des délégations participant à la session.

* * *

La session d'organisation du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur la suite donnée au Sommet mondial pour le développement social et les initiatives nouvelles aura lieu au Siège du 19 au 22 mai 1998.

Une réunion d'information sur les préparatifs pour la session d'organisation du Comité préparatoire et les travaux de la Commission du développement social aura lieu le mercredi 29 avril 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 5. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

The informal consultations to be chaired by the Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Roble Olhaye (Djibouti), on General Assembly resolution 52/12B on reform and restructuring, particularly as related to organization and methods of work of the Council, scheduled for 22 and 23 April, will be rescheduled to future dates in May. The new dates and venue will be announced in the *Journal*.

Special high-level meeting

The special high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods institutions will take place on Saturday, 18 April 1998, from 9.30 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

The Secretary-General will address the meeting.

After the Secretary-General's address, there will be a panel discussion on "Global financial integration and development and recent issues" and an opportunity for dialogue. The panellists will include Mr. Anwar Ibrahim, Deputy Prime Minister and Finance Minister of Malaysia (Chairman of the Development Committee), Mr. Philippe Maystadt, Deputy Prime Minister and Minister of Finance and Foreign Trade of Belgium (Chairman of the IMF Interim Committee), Mr. Antonio Casas González, President of the Central Bank of Venezuela (former Chairman of the Intergovernmental Group of 24), Ms. Clare Short, Secretary of State for International Development of the United Kingdom (on behalf of the Group of Ten (G-10) industrial countries), Dr. Fuad Bawazier, Minister of Finance of Indonesia (as Chairman of the Group of 77 in New York), Dr. Eduardo Fernández, Vice-Minister of Finance of Colombia (Chairman of the Non-Aligned Movement), Mr. James W. Michel, Chairman of the OECD Development Assistance Committee, and Mr. Abdelkrim Harchaoui, Minister of Finance of Algeria (Chairman of the Group of 24).

Mr. Michel Camdessus, Chairman of the Executive Board and Managing Director of the International Monetary Fund, and Mr. Sven Sandstrom, Managing Director of the World Bank, will also contribute to the dialogue.

A note by the Secretary-General identifying issues and questions relating to the theme of the panel is contained in document E/1998/9.

Resumed organizational session

At its resumed organizational session at Headquarters on 7 and 8 May 1998, the Economic and Social Council will hold elections to fill forthcoming and existing vacancies in its subsidiary bodies, in accordance with its provisional agenda (E/1998/2/Add.1)*. Delegations and regional groups are kindly requested to inform the Secretariat of the Council (room S-2950 D; fax 963-5935) of their candidatures. The indicative deadline for submission of candidatures is 24 April.

* To be issued.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Les consultations officieuses du Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Roble Olhaye (Djibouti), sur la résolution 52/12B de l'Assemblée générale sur la réforme et la restructuration, en particulier l'organisation des travaux et les méthodes de travail du Conseil, prévues pour les 22 et 23 avril 1998, ont été reportées au mois de mai. Les nouvelles dates et le lieu seront annoncés dans le *Journal*.

Réunion de haut niveau extraordinaire

La réunion de haut niveau extraordinaire du Conseil économique et social avec les institutions de Bretton Woods aura lieu le samedi 18 avril 1998 de 9 h 30 à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Le Secrétaire général prendra la parole.

À l'issue de l'allocution du Secrétaire général, une table ronde sur le thème "L'intégration financière mondiale et le développement et les questions récentes" et un dialogue auront lieu. Parmi les participants figureront M. Anwar Ibrahim, Vice-Premier Ministre et Ministre des finances de la Malaisie (Président du Comité du développement), M. Philippe Maystadt, Vice-Premier Ministre et Ministre des finances et du commerce extérieur de la Belgique (Président du Comité intérimaire du FMI), M. Antonio Casas González, Président de la Banque centrale du Venezuela (ancien Président du Groupe intergouvernemental des 24), Mme Clare Short, Secrétaire d'État au développement international du Royaume-Uni (au nom du Groupe des 10 pays industriels (G010)), M. Fuad Bawazier, Ministre des finances de l'Indonésie (en qualité de Président du Groupe des 77 à New York), M. Eduardo Fernández, Vice-Ministre des finances de la Colombie (Président du Mouvement des pays non alignés), M. James W. Michel, Président du Comité d'aide au développement de l'OCDE, et M. Abdelkrim Harchaoui, Ministre des finances de l'Algérie (Président du Groupe des 24).

M. Michel Camdessus, Président du Conseil d'administration et Directeur général du Fonds monétaire international, et M. Sven Sandstrom, Directeur général de la Banque mondiale, participeront au dialogue.

Une note du Secrétaire général identifiant les questions relatives au thème de la table ronde figure dans le document E/1998/9.

Reprise de la session d'organisation

À la reprise de sa session d'organisation, qui aura lieu au Siège les 7 et 8 mai 1998, le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les sièges vacants à venir et existants au sein de ses organes subsidiaire, conformément à l'ordre du jour provisoire (E/1998/2/Add.1*). Les délégations et les groupes régionaux sont priés d'informer le secrétariat du Conseil (bureau S-2950 D; télécopieur : 963-5935) de leurs candidatures. La date limite pour la soumission des candidatures est fixée au 24 avril.

* À paraître.

* * *

The sixth session of the Commission on Sustainable Development will be held at Headquarters from 20 April to 1 May 1998. The second meeting will be convened on Monday, 20 April 1998, at 10 a.m. in Conference Room 1. The annotated provisional agenda and organization of work are contained in documents E/CN.17/1998/1 and Corr.1.

* * *

La sixième session de la Commission du développement durable aura lieu au Siège du 20 avril au 1er mai 1998. La deuxième séance de la session se tiendra le lundi 20 avril 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.17/1998/1 et Corr.1.

* * *

The resumed twelfth session of the Consultative Committee on Programme and Operational Questions (CCPOQ) and the CCPOQ Working Group on the Resident Coordinator System will be held at Headquarters on 20 and 21 April 1998 in Conference Room 6.

* * *

La reprise de la douzième session du Comité consultatif pour les questions relatives aux programmes et aux opérations (CCQPO) et la réunion du Groupe de travail du Comité consultatif sur le réseau de coordonnateurs résidents auront lieu au Siège les 20 et 21 avril 1998 dans la salle de conférence 6.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The second regular session 1998 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 20 to 24 April 1998 in Conference Room 2. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1998/L.2.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 13 April 1998.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La deuxième session ordinaire de 1998 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 20 au 24 avril 1998 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1998/ L.2.

Les délégations et les observateurs sont priés de faxer leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible mais au plus tard le 13 avril 1998.

* * *

United Nations Children's Fund

The second inter-sessional meeting of the UNICEF Executive Board on a resource mobilization strategy for UNICEF will take place on Friday, 1 May 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. The conference room will be announced in the *Journal* at a later date. All interested delegations are invited to attend.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La deuxième séance intersessions du Conseil d'administration de l'UNICEF sur une stratégie de mobilisation des ressources pour l'UNICEF aura lieu le vendredi 1er mai 1998 de 10 heures à 13 heures. La salle de conférence sera annoncée ultérieurement dans le *Journal*. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Treaty on the Non-proliferation of Nuclear Weapons

The second session of the Preparatory Committee for the 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) will be held in Conference Room XX at the Palais des Nations in Geneva, Switzerland, from 27 April to 8 May 1998.

States parties are kindly requested to provide the Secretariat, in writing, with information regarding the composition of their delegations at their earliest convenience, preferably not later than 17 April. The registration of delegations of States parties will take place in room E-3062 at the Palais des Nations as of Friday, 24 April.

It is envisaged that the Preparatory Committee will devote time to a general exchange of views at the beginning of its session. States parties wishing to speak during the general exchange of views should inform the Secretariat as early as possible.

In accordance with the decision taken by the States parties at the first session of the Preparatory Committee, representatives of States not parties to the Treaty, and representatives of specialized agencies and regional intergovernmental organizations are allowed, upon request, to attend as observers the meetings of Committee other than those designated closed meetings. Representatives of non-governmental organizations are also allowed, upon request, to attend the meetings of Committee other than those designated closed meetings. All information should be sent to Mrs. Hannelore Hoppe, Secretary of the Preparatory Committee, Department for Disarmament Affairs, New York (room S-3140A, fax no. (212) 963-1121).

A note by the Secretariat on the estimated cost of the 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT/CONF.2000/PC.II/1) has already been distributed to States parties. Additional copies of the document (English only) are available in the Secretariat of the Preparatory Committee (room S-3140).

* * *

Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires

La deuxième session du Comité préparatoire de la Conférence des États parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000, aura lieu dans la salle de conférence XX au Palais des Nations à Genève (Suisse) du 27 avril au 8 mai 1998.

Les États parties sont priés de fournir au Secrétariat, par écrit, les renseignements concernant la composition de leur délégation dans les meilleurs délais, et au plus tard le 17 avril. L'inscription des délégations des États parties se tiendra dans le bureau E-3062 au Palais des Nations à partir du vendredi 24 avril.

Il est prévu que le Comité préparatoire consacrera le début de sa session à un débat général. Les États parties qui désirent prendre la parole dans le cadre du débat général sont priés d'en informer le Secrétariat le plus tôt possible.

Conformément à la décision prise par les États parties à la première session du Comité préparatoire, les représentants des États qui ne sont pas parties au Traité et les représentants des institutions spécialisées et des organisations intergouvernementales sont autorisés, sur demande, à participer en tant qu'observateurs aux séances du Comité (autres que les séances privées). Les représentants des organisations non gouvernementales sont également autorisés, sur demande, à participer aux séances autres que celles désignées privées. Tous les renseignements doivent être adressés à Mme Hannelore Hoppe, Secrétaire du Comité préparatoire, au Département des affaires humanitaires à New York (bureau S-3140A, télécopieur : (212) 963-1121).

Une note du Secrétariat sur le coût estimatif de la Conférence des États parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000 (NPT/CONF. 2000/PC.II/1) a été distribuée aux États parties. Des exemplaires supplémentaires du document (anglais seulement) sont disponibles au Secrétariat du Comité préparatoire (bureau S-3140).

Announcements

United Nations Diplomatic Conference on Plenipotentiaries on the Establishment of an International Criminal Court (Rome, 15 June-17 July 1998)

List of speakers for plenary meetings (15-18 June 1998)

The list of speakers for plenary meetings (15-18 June) will be open until 5 June 1998 at United Nations Headquarters. States wishing to inscribe their names may do so at the Office of Legal Affairs in New York (room S-3460A) on working days from 3 p.m. to 5 p.m. The list will remain open at the seat of the Conference at the Food and Agriculture Organization (FAO) in Rome from 9 June at the Office of the Executive Secretary of the Conference.

Avis

Conférence diplomatique de plénipotentiaires des Nations Unies sur la création d'une cour criminelle internationale (Rome, 15 juin-17 juillet 1998)

Liste des orateurs pour les séances plénières (15-18 juin 1998)

La liste des orateurs pour les séances plénières (15-18 juin) sera ouverte à partir jusqu'au 5 juin 1998 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Les États désirant s'inscrire sur la liste sont priés de le faire auprès du Bureau des affaires juridiques à New York (bureau S-3460A) de 15 heures à 17 heures les jours ouvrables. La liste restera ouverte au site de la Conférence à l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et de l'agriculture (FAO) à Rome à partir du 9 juin au bureau du Secrétaire exécutif de la Conférence.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Briefings

The Bureau of the Second Committee wishes to invite all interested delegations, non-governmental organizations, Secretariat staff and press to the following briefings on:

(a) "Report on the outcome of the high-level meeting of the OECD Development Assistance Committee on ODA" by Mr. James Michel, Chair of the Development Assistance Committee, OECD. Mr. David Hales, Assistant Administrator of USAID, will be one of the discussants. The briefing will take place on Monday, 20 April 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6. The summary of the briefing is available on the following INTERNET address: "www.oecd.org/news_and_events/release/nw98-41a.htm";

(b) "International Investment Agreements: Recent Developments" by Mr. Karl Sauvant, UNCTAD/DITE. The briefing will be held on Tuesday, 21 April 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6.

The above-mentioned briefings are the second and the third in a series of informal briefings organized by the Bureau of the Second Committee in connection with the implementation of General Assembly resolution 52/197 entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development," as requested by delegations.

The following is the provisional list of topics for the series of informal briefings that the Bureau of the Second Committee is organizing in connexion with the implementation of general assembly resolution 52/179 entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development", as requested by delegations: Governance of the international financial system: some regional perspectives; Mobilization of domestic finance for development; Investing in social sectors; Microfinance; Report on the outcome of the hight-level meeting of the Development Assistance Committee of OECD on ODA; International public and private debt of developing countries; The outlook for international private capital markets; Private financing for development; New and innovative sources for financing; Role of the international financial institutions; The international trading system and financial flows; The multilateral framework for investment; New initiatives for financial crisis management.

The specific dates and speakers for each briefing will be announced in the *Journal*.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunions d'information

Le bureau de la Deuxième Commission invite toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse aux réunions d'information ci-après sur les thèmes :

a) "Rapport sur les résultats de la réunion de haut niveau du Comité d'aide au développement de l'OCDE sur l'APD" de M. James Michel, Président du Comité d'aide au développement de l'OCDE. M. David Hales, Administrateur assistant (USAID), sera parmi les participants. La réunion aura lieu le lundi 20 avril 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. Le résumé de la réunion est disponible à l'adresse INTERNET suivante : "www.oecd.org/news_and_events/release/nw98-41a.htm".

b) "Accords sur les investissements internationaux : faits nouveaux" de M. Karl Sauvant (CNUCED/DITE). La réunion se tiendra le mardi 21 avril 1998 de 13 h30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6.

Ces réunions sont les deuxième et troisième d'une série de réunions d'information officieuses organisées, à la demande des délégations, par le bureau de la Deuxième Commission au sujet de l'application de la résolution 52/179 intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargé d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental".

Dans le cadre de la série de réunions d'information officieuses qu'organise le bureau de la Deuxième Commission, à la demande des délégations, portant sur l'application de la résolution 52/179 de l'Assemblée générale intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargé d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental", la liste provisoire des thèmes de ces réunions est la suivante : Gouvernance du système financier international : perspectives régionales; Mobilisation des finances nationales pour le développement; Investir dans les secteurs sociaux; Microfinances; Rapport sur les résultats de la réunion de haut niveau du Comité d'aide au développement de l'OCDE sur l'APD; Dette privée et publique internationale des pays en développement; Perspectives des marchés financiers privés internationaux; Financement privé du développement; Sources nouvelles et innovatrices pour le financement; Rôle des institutions financières internationales; Le système de commerce international et les apports financiers; Cadre multilatéral pour les investissements; Nouvelles initiatives pour la gestion de la crise financière.

Les dates précises et les orateurs pour chaque réunion seront annoncés dans le *Journal*.

The organization of the series is being carried out with the support of the Department of Economic and Social Affairs, the UNDP Office of Development Studies, the UNCTAD New York Liaison Office and the Office of the Deputy Secretary-General and with the collaboration of the IMF Office at the United Nations and the Office of the Special Representative of the World Bank with the United Nations.

Other events related to financing for development are being co-sponsored with, in addition to the Department of Economic and Social Affairs and UNDP, *inter alia,* the Commission on Sustainable Development, the Society for International Development, the Interfaith Centre, the International Catholic Organizations Information Center and the United Nations Non-governmental Liaison Service.

Delegates who may wish to serve as "discussants" for some of these briefings are invited to contact the Chairman or other members of the Bureau of the Second Committee.

* * *

* *

World Bank Seminars

There will be an informal presentation by Mr. Callisto Madavo and Mr. Jean-Louis Sarbib, World Bank Africa Vice-Presidents, on "Africa on the Eve of the 21st Century" on Tuesday, 21 April 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. All members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

There will be an informal presentation by Mr. Ismail Serageldin, World Bank Vice-President, Special Programs, and Chairman of the Global Water Partnership, on "Managing Water Resources Sustainability: Perspectives from the Global Water Partnership" on Wednesday, 29 April 1998, from 9.15 a.m. to 9.50 a.m. in Conference Room 7. All members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

L'organisation de cette série de réunion est réalisée avec l'appui du Département des affaires économiques et sociales, le Bureau des études sur le développement du PNUD, le Bureau de liaison de New York de la CNUCED, le Bureau du Secrétaire général adjoint et avec la collaboration du Bureau du FMI auprès de l'Organisation des Nations Unies et du Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation.

Outre le Conseil économique et social et le PNUD, la Commission du développement durable, la Société internationale pour le développement, l'Interfaith Centre, l'International Catholic Organizations Information Center et le Service de liaison des organisations non gouvernementales auprès de l'ONU, entre autres entités, coparrainent d'autres activités relatives au financement du développement.

Les délégués qui souhaitent participer à ces réunions en tant que conférenciers sont priés de contacter le Président ou les autres membres du bureau de la Deuxième Commission.

* *

* * *

Séminaires de la Banque mondiale

M. Callisto Madavo et M. Jean-Louis Sarbib, Vice-Présidents pour l'Afrique de la Banque mondiale, feront un exposé sur le thème "L'Afrique à la veille du 21e siècle" le mardi 21 avril 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

M. Ismail Serageldin, Vice-Président de la Banque mondiale pour les programme spéciaux et Président du Partenariat mondial pour l'eau potable, fera un exposé sur le thème "Gérer la durabilité des ressources en eau : perspectives du point de vue du partenariat mondial pour l'eau potable" le mercredi 29 avril 1998 de 9 h 15 à 9 h 50 dans la salle de conférence 7. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Presentation

As a parallel event to the sixth session of the Commission on Sustainable Development (CSD-6), there will be a presentation and discussion on "Tradable Pollution Permits" by Professor Graciela Chichilnisky, Director of the Program on Information and Resources at Columbia University. The event, organized by the Office of Development Studies, UNDP, will take place on Monday, 20 April 1998, from 2 p.m. to 3.30 p.m. at the Conference Room of the Permanent Mission of Chile to the United Nations (304 East 47th Street, 10th floor Conference Room). All participants in the sixth session of the Commission, members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Exposé

Dans le cadre de la sixième session de la Commission du développement durable, Mme Graciela Chichilnisky, Directrice du Program on Information and Resources (Columbia University), fera un exposé suivi d'un débat sur le thème "Les autorisations de polluer négociables". La réunion, organisée par le Bureau des études sur le développement du PNUD, aura lieu le lundi 20 avril 1998 de 14 heures à 15 h 30 dans la salle de conférence de la Mission permanente du Chili auprès de l'Organisation des Nations Unies (304 East 47th Street, 10e étage). Tous les participants à la sixième session de la Commission, les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

* * *

Panel presentation

A panel presentation and discussion on "Human Development Challenges in the Russian Federation", organized by the United Nations Development Programme, the Society for International Development, the Interfaith Center and the Temple of Understanding will take place on Tuesday, 21 April 1998, at 5.30 p.m. in Conference Room 2. Among the panel members will be Mr. Andrei Boulytchev, Executive Director, Center for Political and International Studies, Moscow University; Dr. Vladimir Echenique, Deputy Dean of the Faculty of Economics, Moscow University; Dr. Yuri Federov, National Coordinator of the 1997 Human Development Report of the Russian Federation; and H.E. Mr. Sergey V. Lavrov, Permanent Representative of the Russian Federation to the United Nations. Commentators will include Ms. Elena Bourassovskaya, Economist, The Soros Foundation; Mr. Charles William Maynes, President, The Eurasia Foundation, Washington D.C.; The Very Reverend James Parks Morton, President, the Interfaith Center of New York; and Mr. Mikhail Sheveley, Deputy Edior-in-Chief, *The Moscow Times*. All members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Table ronde

Une table ronde avec débat sur le thème "Les défis du développement humain dans la Fédération de Russie", organisée par le Programme des Nations Unies pour le développement, la Société internationale pour le développement, l'Interfaith Centre et le Temple of Understanding, aura lieu le mardi 21 avril 1998 à 17 h 30 dans la salle de conférence 2. M. Andrei Boulytchev, Directeur exécutif du Centre des études politiques et internationale de l'Université de Moscou, M.. Vladimir Echenique, Vice-doyen de la Faculté d'économie de l'Université de Moscou, M. Yuri Federov, Coordonnateur national du Rapport sur le développement humain de 1997 de la Fédération de Russie, et S.E. M. Sergey V. Lavrov, Représentant permanent de la Fédération de Russie auprès de l'Organisation des Nations Unies, seront parmi les participants. Mme Elena Bourassovskaya, économiste (The Soros Foundation), M. Charles William Maynes, Président (The Eurasia Foundation), Washington D.C., le révérend James Parks Morton, Président de l'Interfaith Center de New York, et M. Mikhail Sheveley, Rédacteur en chef adjoint, *The Moscow Times*. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 16 April 1998

SECURITY COUNCIL

3871st meeting

The situation in Africa

Report of the Secretary-General (S/1998/318)

The agenda was adopted without objection.

The Secretary-General made a statement, in the course of which he introduced his report submitted pursuant to Security Council Presidential statement S/PRST/1997/46 of 25 September 1997.

The President made a statement.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 16 avril 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3871e séance

La situation en Afrique

Rapport du Secrétaire général (S/1998/318)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Secrétaire général fait une déclaration au cours de laquelle il présente son rapport en vertu de la déclaration présidentielle du Conseil de sécurité (S/PRST/1997/46) datée du 25 septembre 1997.

Le Président fait une déclaration.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE — 237th meeting

Action by the Committee in connection with the approaching observance of Bethlehem 2000

The Acting Chairman (Afghanistan) made a statement followed by a statement by the observer of Palestine.

The Committee approved the proposal made by the observer of Palestine.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIÉNABLES DU PEUPLE PALESTINIEN — 237e séance

Décision du Comité concernant la célébration à venir de Bethléhem 2000

Le Président par intérim (Afghanistan) fait une déclaration suivie d'une déclaration de l'observateur de la Palestine.

Le Comité approuve la proposition de l'observateur de la Palestine.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, opened for signature at Paris on 13 January 1993

Ratification: Lithuania (15 April 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, ouverte à la signature à Paris le 13 janvier 1993

Ratification : Lituanie (15 avril 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on their Destruction, concluded at Oslo on 18 September 1997

Ratification: Niue (15 April 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction, conclue à Oslo le 18 septembre 1997

Ratification : Nioué (15 avril 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

98-07842

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 18 APRIL 1998 No. 1998/73 SAMEDI 18 AVRIL 1998

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Saturday, 18 April 1998

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

9.30 a.m.-1.30 p.m. | 4th meeting | Economic and Social Council Chamber

Special high-level meeting with the Bretton Woods Institutions

Address by the Secretary-General

Panel discussion on "Global financial integration and development and recent issues" and an opportunity for dialogue

[The panellists are Mr. Anwar Ibrahim, Deputy Prime Minister and Finance Minister of Malaysia (Chairman of the Development Committee), Mr. Philippe Maystadt, Deputy Prime Minister and Minister of Finance and Foreign Trade of Belgium (Chairman of the IMF Interim Committee), Mr. Antonio Casas González, President of the Central Bank of Venezuela (former Chairman of the Intergovernmental Group of 24), Ms. Clare Short, Secretary of State for International Development of the United Kingdom (on behalf of the Group of Ten (G-10) industrial countries), Dr. Fuad Bawazier, Minister of Finance of Indonesia (as Chairman of the Group of 77 in New York), Dr. Eduardo Fernández, Vice-Minister of Finance of Colombia (Chairman of the Non-Aligned Move-ment), Mr. James W. Michel, Chairman of the OECD Development Assistance Committee, and Mr. Abdelkrim Harchaoui, Minister of Finance of Algeria (Chairman of the Group of 24).]

[Mr. Michel Camdessus, Chairman of the Executive Board and Managing Director of the International Monetary Fund, and Mr. Sven Sandstrom, Managing Director of the World Bank, will also contribute tc the dialogue.]

(Document E/1998/9)

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Samedi 18 avril 1998

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

9 h 30 à 13 h 30 | 4e séance | Salle du Conseil économique et social

Réunion de haut niveau extraordinaire avec les institutions de Bretton Woods

Allocution du Secrétaire général

Table ronde sur le thème "L'intégration financière mondiale et le développement et les problèmes récents", avec un dialogue

[Les participants seront M. Anwar Ibrahim, Vice-Premier Ministre et Ministre des finances de la Malaisie (Président du Comité du développement), M. Philippe Maystadt, Vice-Premier Ministre et Ministre des finances et du commerce extérieur de la Belgique (Président du Comité intérimaire du FMI), M. Antonio Casas González, Président de la Banque centrale du Venezuela (ancien Président du Groupe intergouvernemental des 24), Mme Clare Short, Secrétaire d'État au développement international du Royaume-Uni (au nom du Groupe des 10 pays industriels (G-10)), M. Fuad Bawazier, Ministre des finances de l'Indonésie (en qualité de Président du Groupe des 77 à New York), M. Eduardo Fernández, Vice-Ministre des finances de la Colombie (Président du Mouvement des pays non alignés), M. James W. Michel, Président du Comité d'aide au développement de l'OCDE, et M. Abdelkrim Harchaoui, Ministre des finances de l'Algérie (Président du Groupe des 24).]

[M. Michel Camdessus, Président du Conseil d'administration et Directeur général du Fonds monétaire international, et M. Sven Sandstrom, Directeur général de la Banque mondiale, participeront au dialogue.]

(Document E/1998/9)

Announcement

A formal meeting of the Security Council will be held on Friday, 24 April 1998, at 10 a.m. in the Security Council Chamber, to continue the consideration of the agenda item entitled "The situation in Africa" with an open debate on the report of the Secretary-General (S/1998/318). The list of speakers is open for inscriptions. Interested delegations may contact the Secretariat at telephone no. (212) 963-5257 or room S-3520-D.

Avis

Le Conseil de sécurité tiendra une séance officielle le vendredi 24 avril 1998 à 10 heures dans la salle du Conseil de sécurité pour poursuivre l'examen du point de l'ordre du jour intitulé "La situation en Afrique" avec un débat ouvert sur le rapport du Secrétaire général (S/1998/318). L'inscription sur la liste des orateurs est ouverte. Les délégations intéressées peuvent contacter le secrétariat (tél.: (212) 963-5257; bureau S-3520-D).

TWENTIETH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY
(8-10 June 1998)

The special meeting to establish the list of speakers for the general debate of the twentieth special session by a drawing of lots will be held on Wednesday, 22 April 1998, at 3 p.m. in the General Assembly Hall.

Delegations are reminded that the deadline to inform the secretariat of the General Assembly that its level of representation for the general debate of the twentieth special session will be at the Head of State, Vice-President, Crown Prince/Princess or Head of Government level is *5 p.m. on Monday, 20 April 1998*. Letters indicating those levels of representation should be hand-delivered to the office of the Director, General Assembly and ECOSOC Affairs Division, Department of General Assembly Affairs and Conference Services (DGAACS) (room S-2977A). Upon delivery, a time/date-stamped receipt will be provided by the secretariat of the General Assembly.

VINGTIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
(8-10 juin 1998)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingtième session extraordinaire aura lieu le mercredi 22 avril 1998 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Il est rappelé aux délégations que la date limite pour informer le secrétariat de l'Assemblée générale que leur représentation au débat général de la vingtième session extraordinaire sera au niveau de Chef d'État, de Vice-Président, de Prince ou de Princesse ou de Chef de Gouvernement est fixée *au lundi 20 avril 1998 à 17 heures*. Des lettres indiquant ces niveaux de représentation doivent être remises par messager au bureau du Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social du Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence (bureau S-2977A). À la remise, le secrétariat de l'Assemblée générale émettra un récépissé portant l'heure et la date de réception.

Monday, 20 April 1998

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION

1998 substantive session

10 a.m.-11 a.m.	223rd meeting	Conference Room 4

WORKING GROUP I ON ITEM 4 (NWFZ)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

WORKING GROUP II ON ITEM 5 (SSOD IV)

Morning*-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

WORKING GROUP III ON ITEM 6 (CW)

Morning*-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* Following the adjournment of the 223rd plenary meeting of the Disarmament Commission.

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

WORKING GROUP

10 a.m-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

Lundi 20 avril 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DÉSARMEMENT

Session de fond de 1998

10 heures à 11 heures	223e séance	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL I SUR LE POINT 4 (NWFZ)

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL II SUR LE POINT 5 (SSOD IV)

Matin* jusqu'à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 7

GROUPE DE TRAVAIL III SUR LE POINT 6 (CW)

Matin* jusqu'à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 7

* À l'issue de la 223e séance plénière de la Commission du désarmement.

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Sixth session

10 a.m.-1 p.m. — 2nd meeting — Conference Room 1

1. Election of officers [1]

2. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/CN.17/1998/1 and Corr.1)

3. Sectoral theme: strategic approaches to freshwater management [3] (E/CN.17/1998/2 and Add.1, E/CN.17/1998/3, E/CN.17/1998/11, E/CN.17/1998/13, E/CN.17/1998/17* and E/CN.17/1997/17/Add.1)

   Economic sector/major group: industry [5] (E/CN.17/1998/4 and Add.1-3 and E/CN.17/1998/14)

   Presentations on the outcome of the work of the inter-sessional ad hoc working groups

4. Sectoral theme: strategic approaches to freshwater management [3] (E/CN.17/1998/2 and Add.1, E/CN.17/1998/3, E/CN.17/1998/11, E/CN.17/1998/13, E/CN.17/1998/17* and E/CN.17/1997/17/Add.1)

   Exchange of national experiences in the area of freshwater

3 p.m.-6 p.m. — 3rd meeting — Conference Room 1

1. Sectoral theme: strategic approaches to freshwater management [3] (E/CN.17/1998/2 and Add.1, E/CN.17/1998/3, E/CN.17/1998/11, E/CN.17/1998/13, E/CN.17/1998/17* and E/CN.17/1997/17/Add.1)

   Continuation of exchange of national experiences in the area of freshwater

2. Cross-sectoral theme: transfer of technology, capacity-building, education, science and awareness-raising [4] (E/CN.17/1998/6 and Add.1-3 and E/CN.17/1998/12)

   General discussion

* To be issued.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Sixième session

10 heures à 13 heures — 2e séance — Salle de conférence 1

1. Élection du bureau [1]

2. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/CN.17/1998/1 et Corr.1)

3. Thème sectoriel : approches stratégiques de la gestion des eaux douces [3] (E/CN.17/1998/2 et Add.1, E/CN.17/1998/3, E/CN.17/1998/11, E/CN.17/1998/13, E/CN.17/1998/17* et E/CN.17/1997/17/Add.1)

   Secteur économique/grand groupe : industrie [5] (E/CN.17/1998/4 et Add.1 à 3 et E/CN.17/1998/14)

   Exposés sur les résultats des travaux des groupes de travail spéciaux intersessions

4. Thème sectoriel : approches stratégiques de la gestion des eaux douces [3] (E/CN.17/1998/2 et Add.1, E/CN.17/1998/3, E/CN.17/1998/11, E/CN.17/1998/13, E/CN.17/1998/17* et E/CN.17/1997/17/Add.1)

   Échanges d'expériences nationales dans le domaine des eaux douces

15 heures à 18 heures — 3e séance — Salle de conférence 1

1. Thème sectoriel : approches stratégiques de la gestion des eaux douces [3] (E/CN.17/1998/2 et Add.1, E/CN.17/1998/3, E/CN.17/1998/11, E/CN.17/1998/13, E/CN.17/1998/17* et E/CN.17/1997/17/Add.1)

   Suite des échanges d'expériences nationales dans le domaine des eaux douces

2. Thème intersectoriel : transfert de technologie, renforcement des capacités, éducation, sciences et activités de sensibilisation [4] (E/CN.17/1998/6 et Add.1 à 3 et E/CN.17/1998/12)

   Débat général

* À paraître.

COMMITTEE FOR DEVELOPMENT PLANNING

WORKING GROUP I

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITÉ DE LA PLANIFICATION DU DÉVELOPPEMENT

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON COORDINATION

CONSULTATIVE COMMITTEE ON PROGRAMME AND OPERATIONAL QUESTIONS (CCPOQ)

Resumed twelfth session

and

CCPOQ WORKING GROUP ON THE RESIDENT COORDINATOR SYSTEM

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMITÉ ADMINISTRATIF DE COORDINATION

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS RELATIVES AUX PROGRAMMES ET AUX OPÉRATIONS (CCQPO)

Reprise de la douzième session

et

GROUPE DE TRAVAIL DU CCQPO SUR LE RÉSEAU DE COORDONNATEURS RÉSIDENTS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Second regular session 1998

11 a.m.-1 p.m.	10th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	11th meeting	Conference Room 2

1. Agenda and work plan for the session [1] (DP/1998/L.2)
2. Report on the third regular session 1997 [1] (DP/1998/12 and Corr.1)
3. UNDP/UNFPA: Reports to the Economic and Social Council [2] (DP/1998/14, DP/FPA/1998/2)

[There will be a meeting of the donors group at 9.30 a.m. in Conference Room 5.]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Deuxième session ordinaire de 1998

11 heures à 13 heures	10e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	11e séance	Salle de conférence 2

1. Ordre du jour et plan de travail pour la session [1] (DP/1998/L.2)
2. Rapport sur les travaux de la troisième session ordinaire de 1997 [1] (DP/1998/12 et Corr.1)
3. PNUD/FNUAP : Rapports au Conseil économique et social [2] (DP/1998/14, DP/FPA/1998/2)

[Une réunion du groupe des donateurs aura lieu à 9 h 30 dans la salle de conférence 5.]

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 20 April 1998

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES:

WORKING GROUP ON THE RESTRUCTURING OF THE SECURITY COUNCIL

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

* * *

Presentation

The presentation and discussion on "Tradable Pollution Permits" by Professor Graciela Chichilnisky, Director of the Program on Information and Resources at Columbia University, scheduled for Monday, 20 April 1998, from 2 p.m. to 3.30 p.m., has been *cancelled*.

* * *

Briefings

The Bureau of the Second Committee wishes to invite all interested delegations, non-governmental organizations, Secretariat staff and press to the following briefings on:

(a) "Report on the outcome of the high-level meeting of the OECD Development Assistance Committee on ODA" by Mr. James Michel, Chair of the Development Assistance Committee, OECD. Mr. David Hales, Assistant Administrator of USAID, will be one of the discussants. The briefing will take place on Monday, 20 April 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6. The summary of the briefing is available on the following INTERNET address: "www.oecd.org/news_and_events/release/nw98-41a.htm";

(b) "International Investment Agreements: Recent Developments" by Mr. Karl Sauvant, UNCTAD/DITE. The briefing will be held on Tuesday, 21 April 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6.

The above-mentioned briefings are the second and the third in a series of informal briefings organized by the Bureau of the Second Committee in connection with the implementation of General Assembly resolution 52/197 entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development," as requested by delegations. The following is the provisional list of future topics for the series of informal briefings: Mobilization of domestic finance for development; Investing in social sectors; Microfinance; International public and private debt of developing countries; The outlook

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 20 avril 1998

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LA RESTRUCTURATION DU CONSEIL DE SÉCURITÉ

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

* * *

Exposé

L'exposé de Mme Graciela Chichilnisky, Directrice du Program on Information and Resources (Columbia University), prévu pour le lundi 20 avril 1998 de 14 heures à 15 h 30, a été *annulé*.

* * *

Réunions d'information

Le bureau de la Deuxième Commission invite toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse aux réunions d'information ci-après sur les thèmes :

a) "Rapport sur les résultats de la réunion de haut niveau du Comité d'aide au développement de l'OCDE sur l'APD" de M. James Michel, Président du Comité d'aide au développement de l'OCDE. M. David Hales, Administrateur assistant (USAID), sera parmi les participants. La réunion aura lieu le lundi 20 avril 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. Le résumé de la réunion est disponible à l'adresse INTERNET suivante : "www.oecd.org/news_and_events/release/nw98-41a.htm".

b) "Accords sur les investissements internationaux : faits nouveaux" de M. Karl Sauvant (CNUCED/DITE). La réunion se tiendra le mardi 21 avril 1998 de 13 h30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6.

Ces réunions sont les deuxième et troisième d'une série de réunions d'information officieuses organisées, à la demande des délégations, par le bureau de la Deuxième Commission au sujet de l'application de la résolution 52/179 intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargé d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental". La liste provisoire des thèmes à venir pour cette série de réunions d'information est la suivante : Mobilisation des finances nationales pour le développement; Investir dans les secteurs sociaux; Microfinances; Dette publique et

for international private capital markets; Private financing for development; New and innovative sources for financing; Role of the international financial institutions; The international trading system and financial flows; and New initiatives for financial crisis management.

The specific dates and speakers for each briefing will be announced in the *Journal*. Delegates who may wish to serve as "discussants" for some of these briefings are invited to contact the Chairman or other members of the Bureau of the Second Committee.

The organization of the series is being carried out with the support of the Department of Economic and Social Affairs, the UNDP Office of Development Studies, the UNCTAD New York Liaison Office and the Office of the Deputy Secretary-General and with the collaboration of the IMF Office at the United Nations and the Office of the Special Representative of the World Bank with the United Nations.

Other events related to financing for development are being co-sponsored with, in addition to the Department of Economic and Social Affairs and UNDP, *inter alia*, the Commission on Sustainable Development, the Society for International Development, the Interfaith Centre, the International Catholic Organizations Information Center and the United Nations Non-governmental Liaison Service.

privée des pays en développement; Perspectives des marchés financiers privés internationaux; Financement privé du développement; Sources nouvelles et innovatrices pour le financement; Rôle des institutions financières internationales; Le système de commerce international et les apports financiers; Nouvelles initiatives pour la gestion de la crise financière.

Les dates précises et les orateurs pour chaque réunion seront annoncés dans le *Journal*. Les délégués qui souhaitent participer à ces réunions en tant que conférenciers sont priés de contacter le Président ou les autres membres du bureau de la Deuxième Commission.

L'organisation de cette série de réunion est réalisée avec l'appui du Département des affaires économiques et sociales, le Bureau des études sur le développement du PNUD, le Bureau de liaison de New York de la CNUCED, le Bureau du Secrétaire général adjoint et avec la collaboration du Bureau du FMI auprès de l'Organisation des Nations Unies et du Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation.

Outre le Conseil économique et social et le PNUD, la Commission du développement durable, la Société internationale pour le développement, l'Interfaith Centre, l'International Catholic Organizations Information Center et le Service de liaison des organisations non gouvernementales auprès de l'ONU, entre autres entités, coparrainent d'autres activités relatives au financement du développement.

* * *

Announcement

As from Thursday, 2 April 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du jeudi 2 avril 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will resume its work on Tuesday, 21 April 1998, taking up item 2 of its programme of work (Decision-making in the Security Council, including the veto).

* * *

The twentieth session of the Committee on Information will take place at Headquarters from 4 to 15 May 1998. The Committee will hold its general debate from 4 to 11 May. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers should contact the secretariat (tel.: 963-7216).

On Monday, 4 May 1998, an observance of World Press Freedom Day will take place at which messages from the Secretary-General and the Director-General of UNESCO will be delivered. Statements will be made by H.E. Mr. Guennadi Oudovenko, President of the General Assembly, Mrs. Mary Robinson, High Commissioner for Human Rights, and by prominent media representatives, to be followed by a panel discussion on article 19 of the Universal Declaration of Human Rights.

On Tuesday, 5 May 1998, in the afternoon, the Department of Public Information will hold an informal briefing for the delegations attending the session.

* * *

The organizational session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on the Implementation of the Outcome of the World Summit for Social Development and Further Initiatives will take place at Headquarters from 19 to 22 May 1998.

A briefing will be held regarding the preparations for the organizational session of the Preparatory Committee and the work of the Commission for Social Development, on Wednesday, 29 April 1998, at 3 p.m. in Conference Room 5. All interested delegations are invited to attend.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité reprendra ses travaux le mardi 21 avril 1998 en examinant le point 2 de son programme de travail (Prise des décisions au Conseil de sécurité, y compris le veto).

* * *

La vingtième session du Comité de l'information aura lieu au Siège du 4 au 15 mai 1998. Le débat général du Comité se tiendra du 4 au 11 mai. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le secrétariat (tél. : 963-7216).

Le lundi 4 mai 1998, la Journée mondiale de la liberté de la presse sera célébrée. Des messages du Secrétaire général et du Directeur général de l'UNESCO seront lus. S.E. M. Guennadi Oudovenko, Président de l'Assemblée générale, Mme Mary Robinson, Haut Commissaire pour les droits de l'homme, et des représentants des médias prendront la parole. Une table ronde sur l'article 19 de la Déclaration universelle des droits de l'homme suivra.

Le mardi 5 mai 1997, dans l'après-midi, le Département de l'information tiendra une réunion d'information officieuse à l'intention des délégations participant à la session.

* * *

La session d'organisation du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur la suite donnée au Sommet mondial pour le développement social et les initiatives nouvelles aura lieu au Siège du 19 au 22 mai 1998.

Une réunion d'information sur les préparatifs pour la session d'organisation du Comité préparatoire et les travaux de la Commission du développement social aura lieu le mercredi 29 avril 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 5. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

The informal consultations to be chaired by the Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Roble Olhaye (Djibouti), on General Assembly resolution 52/12B on reform and restructuring, particularly as related to organization and methods of work of the Council, scheduled for 22 and 23 April, will be rescheduled to future dates in May. The new dates and venue will be announced in the *Journal*.

Resumed organizational session

At its resumed organizational session at Headquarters on 7 and 8 May 1998, the Economic and Social Council will hold elections to fill forthcoming and existing vacancies in its subsidiary bodies, in accordance with its provisional agenda (E/1998/2/Add.1)*. Delegations and regional groups are kindly requested to inform the Secretariat of the Council (room S-2950 D; fax 963-5935) of their candidatures. The indicative deadline for submission of candidatures is 24 April.

* To be issued.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Les consultations officieuses du Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Roble Olhaye (Djibouti), sur la résolution 52/12B de l'Assemblée générale sur la réforme et la restructuration, en particulier l'organisation des travaux et les méthodes de travail du Conseil, prévues pour les 22 et 23 avril 1998, ont été reportées au mois de mai. Les nouvelles dates et le lieu seront annoncés dans le *Journal*.

Reprise de la session d'organisation

À la reprise de sa session d'organisation, qui aura lieu au Siège les 7 et 8 mai 1998, le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les sièges vacants à venir et existants au sein de ses organes subsidiaire, conformément à l'ordre du jour provisoire (E/1998/2/Add.1*). Les délégations et les groupes régionaux sont priés d'informer le secrétariat du Conseil (bureau S-2950 D; télécopieur : 963-5935) de leurs candidatures. La date limite pour la soumission des candidatures est fixée au 24 avril.

* À paraître.

* * *

United Nations Children's Fund

The second inter-sessional meeting of the UNICEF Executive Board on a resource mobilization strategy for UNICEF will take place on Friday, 1 May 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. The conference room will be announced in the *Journal* at a later date. All interested delegations are invited to attend.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La deuxième séance intersessions du Conseil d'administration de l'UNICEF sur une stratégie de mobilisation des ressources pour l'UNICEF aura lieu le vendredi 1er mai 1998 de 10 heures à 13 heures. La salle de conférence sera annoncée ultérieurement dans le *Journal*. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Treaty on the Non-proliferation of Nuclear Weapons

The second session of the Preparatory Committee for the 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) will be held in Conference Room XX at the Palais des Nations in Geneva, Switzerland, from 27 April to 8 May 1998.

States parties are kindly requested to provide the Secretariat, in writing, with information regarding the composition of their delegations at their earliest convenience, preferably not later than 17 April. The registration of delegations of States parties will take place in room E-3062 at the Palais des Nations as of Friday, 24 April.

* * *

Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires

La deuxième session du Comité préparatoire de la Conférence des États parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000, aura lieu dans la salle de conférence XX au Palais des Nations à Genève (Suisse) du 27 avril au 8 mai 1998.

Les États parties sont priés de fournir au Secrétariat, par écrit, les renseignements concernant la composition de leur délégation dans les meilleurs délais, et au plus tard le 17 avril. L'inscription des délégations des États parties se tiendra dans le bureau E-3062 au Palais des Nations à partir du vendredi 24 avril.

It is envisaged that the Preparatory Committee will devote time to a general exchange of views at the beginning of its session. States parties wishing to speak during the general exchange of views should inform the Secretariat as early as possible.

In accordance with the decision taken by the States parties at the first session of the Preparatory Committee, representatives of States not parties to the Treaty, and representatives of specialized agencies and regional intergovernmental organizations are allowed, upon request, to attend as observers the meetings of Committee other than those designated closed meetings. Representatives of non-governmental organizations are also allowed, upon request, to attend the meetings of Committee other than those designated closed meetings. All information should be sent to Mrs. Hannelore Hoppe, Secretary of the Preparatory Committee, Department for Disarmament Affairs, New York (room S-3140A, fax no. (212) 963-1121).

A note by the Secretariat on the estimated cost of the 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT/CONF.2000/PC.II/1) has already been distributed to States parties. Additional copies of the document (English only) are available in the Secretariat of the Preparatory Committee (room S-3140).

* * *

Informal consultations

In pursuance of operative paragraph 4 of General Assembly resolution 52/32 (Objective information on military matters, including transparency of military expenditures), the Department for Disarmament Affairs will hold consultations with international and regional organizations receiving reports on military spending. The consultations will be held on Thursday, 23 April 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m., in Conference Room 10. The consultations will be formally open by the Under-Secretary-General for Disarmament Affairs, Mr. Jayantha Dhanapala. All interested Member States are invited to participate.

Il est prévu que le Comité préparatoire consacrera le début de sa session à un débat général. Les États parties qui désirent prendre la parole dans le cadre du débat général sont priés d'en informer le Secrétariat le plus tôt possible.

Conformément à la décision prise par les États parties à la première session du Comité préparatoire, les représentants des États qui ne sont pas parties au Traité et les représentants des institutions spécialisées et des organisations intergouvernementales sont autorisés, sur demande, à participer en tant qu'observateurs aux séances du Comité (autres que les séances privées). Les représentants des organisations non gouvernementales sont également autorisés, sur demande, à participer aux séances autres que celles désignées privées. Tous les renseignements doivent être adressés à Mme Hannelore Hoppe, Secrétaire du Comité préparatoire, au Département des affaires humanitaires à New York (bureau S-3140A, télécopieur : (212) 963-1121).

Une note du Secrétariat sur le coût estimatif de la Conférence des États parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000 (NPT/CONF. 2000/PC.II/1) a été distribuée aux États parties. Des exemplaires supplémentaires du document (anglais seulement) sont disponibles au Secrétariat du Comité préparatoire (bureau S-3140).

* * *

Consultations officieuses

Conformément au paragraphe 4 du dispositif de la résolution 52/32 de l'Assemblée générale (Information objective sur les questions militaires, y compris la transparence des dépenses militaires), le Département des affaires de désarmement tiendra des consultations avec les organes internationaux et régionaux recevant les rapports sur les dépenses militaires. Les consultations auront lieu le jeudi 23 avril 1998 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 10. Le Secrétaire général adjoint aux affaires de désarmement, M. Jayantha Dhanapala, ouvrira officiellement les consultations. Tous les États Membres intéressés sont invités à participer.

Announcement

United Nations Diplomatic Conference on Plenipotentiaries on the Establishment of an International Criminal Court (Rome, 15 June-17 July 1998)

List of speakers for plenary meetings (15-18 June 1998)

The list of speakers for plenary meetings (15-18 June) will be open until 5 June 1998 at United Nations Headquarters. States wishing to inscribe their names may do so at the Office of Legal Affairs in New York (room S-3460A) on working days from 3 p.m. to 5 p.m. The list will remain open at the seat of the Conference at the Food and Agriculture Organization (FAO) in Rome from 9 June at the Office of the Executive Secretary of the Conference.

Avis

Conférence diplomatique de plénipotentiaires des Nations Unies sur la création d'une cour criminelle internationale (Rome, 15 juin-17 juillet 1998)

Liste des orateurs pour les séances plénières (15-18 juin 1998)

La liste des orateurs pour les séances plénières (15-18 juin) sera ouverte à partir jusqu'au 5 juin 1998 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Les États désirant s'inscrire sur la liste sont priés de le faire auprès du Bureau des affaires juridiques à New York (bureau S-3460A) de 15 heures à 17 heures les jours ouvrables. La liste restera ouverte au site de la Conférence à l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et de l'agriculture (FAO) à Rome à partir du 9 juin au bureau du Secrétaire exécutif de la Conférence.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 *(on the Commission on Sustainable Development)* on Tuesday, 21 April 1998, at 9 a.m. and 1.45 p.m. in Conference Room 9 and at 6 p.m. in Conference Room 7.

* * *

World Bank Seminars

There will be an informal presentation by Mr. Callisto Madavo and Mr. Jean-Louis Sarbib, World Bank Africa Vice-Presidents, on "Africa on the Eve of the 21st Century" on Tuesday, 21 April 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. All members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

There will be an informal presentation by Mr. Ismail Serageldin, World Bank Vice-President, Special Programs, and Chairman of the Global Water Partnership, on "Managing Water Resources Sustainability: Perspectives from the Global Water Partnership" on Wednesday, 29 April 1998, from 9.15 a.m. to 9.50 a.m. in Conference Room 7. All members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Panel presentation

A panel presentation and discussion on "Human Development Challenges in the Russian Federation", organized by the United Nations Development Programme, the Society for International Development, the Interfaith Center and the Temple of Understanding will take place on Tuesday, 21 April 1998, at 5.30 p.m. in Conference Room 2. Among the panel members will be Mr. Andrei Boulytchev, Executive Director, Center for Political and International Studies, Moscow University; Dr. Vladimir Echenique, Deputy Dean of the Faculty of Economics, Moscow University; Dr. Yuri Federov, National Coordinator of the 1997 Human Development Report of the Russian Federation; and H.E. Mr. Sergey V. Lavrov, Permanent Representative of the Russian Federation to the United Nations. Commentators will include Ms. Elena Bourassovskaya, Economist, The Soros Foundation; Mr. Charles William Maynes, President, The Eurasia Foundation, Washington D.C.; The Very Reverend James Parks Morton, President, the Interfaith Center of New York; and Mr. Mikhail Sheveley, Deputy Edior-in-Chief, *The Moscow Times*. All members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe des 77 *(sur la Commission du développement durable)* auront lieu le mardi 21 avril 1998 à 9 heures et à 13 h 45 dans la salle de conférence 9 et à 18 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Séminaires de la Banque mondiale

M. Callisto Madavo et M. Jean-Louis Sarbib, Vice-Présidents pour l'Afrique de la Banque mondiale, feront un exposé sur le thème "L'Afrique à la veille du 21e siècle" le mardi 21 avril 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

M. Ismail Serageldin, Vice-Président de la Banque mondiale pour les programme spéciaux et Président du Partenariat mondial pour l'eau potable, fera un exposé sur le thème "Gérer la durabilité des ressources en eau : perspectives du point de vue du partenariat mondial pour l'eau potable" le mercredi 29 avril 1998 de 9 h 15 à 9 h 50 dans la salle de conférence 7. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Table ronde

Une table ronde avec débat sur le thème "Les défis du développement humain dans la Fédération de Russie", organisée par le Programme des Nations Unies pour le développement, la Société internationale pour le développement, l'Interfaith Centre et le Temple of Understanding, aura lieu le mardi 21 avril 1998 à 17 h 30 dans la salle de conférence 2. M. Andrei Boulytchev, Directeur exécutif du Centre des études politiques et internationale de l'Université de Moscou, M.. Vladimir Echenique, Vice-doyen de la Faculté d'économie de l'Université de Moscou, M. Yuri Federov, Coordonnateur national du Rapport sur le développement humain de 1997 de la Fédération de Russie, et S.E. M. Sergey V. Lavrov, Représentant permanent de la Fédération de Russie auprès de l'Organisation des Nations Unies, seront parmi les participants. Mme Elena Bourassovskaya, économiste (The Soros Foundation), M. Charles William Maynes, Président (The Eurasia Foundation), Washington D.C., le révérend James Parks Morton, Président de l'Interfaith Center de New York, et M. Mikhail Sheveley, Rédacteur en chef adjoint, *The Moscow Times*. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 17 April 1998

SECURITY COUNCIL

3872nd meeting

The situation in Sierra Leone

Fourth report of the Secretary-General on the situation in Sierra Leone (S/1998/249)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Sierra Leone, at his request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution (S/1998/324) which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1998/324).

Decision: The draft resolution (S/1998/324) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1162 (1998).

3873rd meeting

The situation concerning Western Sahara

Report of the Secretary-General on the situation concerning Western Sahara (S/1998/316)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution (S/1998/331) which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1998/331).

Decision: The draft resolution (S/1998/331) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1163 (1998).

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 17 avril 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3872e séance

La situation en Sierra Leone

Quatrième rapport du Secrétaire général sur la situation en Sierra Leone (S/1998/249)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Sierra Leone à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution (S/1998/324) qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1998/324).

Décision : Le projet de résolution (S/1998/324) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1162 (1998).

3873e séance

La situation concernant le Sahara occidental

Rapport du Secrétaire général sur la situation concernant le Sahara occidental (S/1998/316)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution (S/1998/331) qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1998/331).

Décision : Le projet de résolution (S/1998/331) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1163 (1998).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings, adopted by the General Assembly of the United Nations on 15 December 1997

Signature: Japan (17 April 1998)

Agreement on the Privileges and Immunities of the International Tribunal for the Law of the Sea, adopted on 23 May 1997 at the Seventh Meeting of the States Parties to the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982

Signature: Jordan (17 April 1998)

Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change, adopted at Kyoto on 11 December 1997

Signature: Malta (17 April 1998)

Convention on the Law of the Non-Navigational Uses of International Watercourses, adopted by the General Assembly of the United Nations on 21 May 1997

Ratification: Syrian Arab Republic (2 April 1998)*

Signature: Jordan (17 April 1998)

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 15 décembre 1997

Signature : Japon (17 avril 1998)

Accord sur les privilèges et immunités du Tribunal international du droit de la mer, adopté le 23 mai 1997 par la septième réunion des États Parties de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982

Signature : Jordanie (17 avril 1998)

Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, adopté à Kyoto le 11 décembre 1997

Signature : Malte (17 avril 1998)

Convention sur le droit relatif aux utilisations des cours d'eau internationaux à des fins autres que la navigation adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 21 mai 1997

Ratification : République arabe syrienne (2 avril 1998*)

Signature : Jordanie (17 avril 1998)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Special event

The annual Chernobyl charity bazaar will take place on Friday, 24 April 1998, from 11 a.m. to 3 p.m. in the South Lobby of the Secretariat building. The bazaar is organized by the Permanent Missions of the Republic of Belarus, the Russian Federation and Ukraine to commemorate the twelfth anniversary of the Chernobyl catastrophe. All delegates, Secretariat staff and visitors are invited.

AVIS

Activité spéciale

Le bazar annuel de charité pour Tchernobyl aura lieu le vendredi 24 avril 1998 de 11 heures à 15 heures dans le Hall Sud du bâtiment du Secrétariat. Le bazar est organisé par las Missions permanentes de la République du Bélarus, de la Fédération de Russie et de l'Ukraine pour commémorer le douzième anniversaire de la catastrophe de Tchernobyl. Tous les délégations, les fonctionnaires du Secrétairiat et les visiteurs sont invités.

* * *

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of April has been communicated to the Secretariat:

African States:
Mauritania
H.E. Mr. Mahfoudh Ould Deddach

Asian States:
India
H.E. Mr. Kamalesh Sharma

Eastern European States:
Georgia
H.E. Mr. Peter P. Chkheidze

Latin American and Caribbean States:
Bolivia
Mr. Alberto Salamanca
Chargé d'Affaires

Western European and Other States:
Portugal
H.E. Mr. José Tadeu Soares
Chargé d'Affaires

* * *

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'avril ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Mauritanie
S.E. M. Mahfoudh Ould Deddach

États d'Asie :
Inde
S.E. M. Kamalesh Sharma

États d'Europe orientale :
Géorgie
S.E. M. Peter P. Chkheidze

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Bolivie
M. Alberto Salamanca
Chargé d'affaires

États d'Europe occidentale et autres États :
Portugal
S.E. M. José Tadeu Soares
Chargé d'affaires

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

98-07843

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 21 APRIL 1998 | No. 1998/74 | MARDI 21 AVRIL 1998

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 21 April 1998

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. — consultations of the whole (closed) — Consultation Room

Briefing by Mrs. Sadako Ogata, High Commissioner for Refugees

Central African Republic

Briefing by the Secretariat

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 21 avril 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 — consultations plénières (privées) — Salle de consultation

Réunion d'information de Mme Sadako Ogata, Haut Commissaire pour les réfugiés

République centrafricaine

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

Announcement

A formal meeting of the Security Council will be held on Friday, 24 April 1998, at 10 a.m. in the Security Council Chamber, to continue the consideration of the agenda item entitled "The situation in Africa" with an open debate on the report of the Secretary-General (S/1998/318). The list of speakers is open for inscriptions. Interested delegations may contact the Secretariat at telephone no. (212) 963-5257 or room S-3520-D.

Avis

Le Conseil de sécurité tiendra une séance officielle le vendredi 24 avril 1998 à 10 heures dans la salle du Conseil de sécurité pour poursuivre l'examen du point de l'ordre du jour intitulé "La situation en Afrique" avec un débat ouvert sur le rapport du Secrétaire général (S/1998/318). L'inscription sur la liste des orateurs est ouverte. Les délégations intéressées peuvent contacter le secrétariat (tél.: (212) 963-5257; bureau S-3520-D).

TWENTIETH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY
(8-10 June 1998)

The special meeting to establish the list of speakers for the general debate of the twentieth special session by a drawing of lots will be held on Wednesday, 22 April 1998, at 3 p.m. in the General Assembly Hall.

VINGTIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
(8-10 juin 1998)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingtième session extraordinaire aura lieu le mercredi 22 avril 1998 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.-1 p.m.	20th meeting (closed)	Conference Room 1

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	20e séance (privée)	Salle de conférence 1

DISARMAMENT COMMISSION

1998 substantive session

WORKING GROUP I ON ITEM 4 (NWFZ)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

WORKING GROUP II ON ITEM 5 (SSOD IV)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

WORKING GROUP III ON ITEM 6 (CW)

4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

COMMISSION DU DÉSARMEMENT

Session de fond de 1998

GROUPE DE TRAVAIL I SUR LE POINT 4 (NWFZ)

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3

GROUPE DE TRAVAIL II SUR LE POINT 5 (SSOD IV)

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

GROUPE DE TRAVAIL III SUR LE POINT 6 (CW)

16 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

WORKING GROUP

3.15 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL

15 h 15 à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Sixth session

10 a.m.-1 p.m.	4th meeting	Economic and Social Council Chamber

Economic sector/major group: industry [5] (E/CN.17/1998/4 and Add.1-3 and E/CN.17/1998/14)

Dialogue on responsible entrepreneurship

3 p.m.-6 p.m.	5th meeting	Economic and Social Council Chamber

Economic sector/major group: industry [5] (E/CN.17/1998/4 and Add.1-3 and E/CN.17/1998/14)

Dialogue on corporate management tools

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Sixième session

10 heures à 13 heures	4e séance	Salle du Conseil économique et social

Secteur économique/grand groupe : industrie [5] (E/CN.17/1998/4 et Add.1 à 3 et E/CN.17/1998/14)

Dialogue sur la responsabilisation des entreprises

15 heures à 18 heures	5e séance	Salle du Conseil économique et social

Secteur économique/grand groupe : industrie [5] (E/CN.17/1998/4 et Add.1 à 3 et E/CN.17/1998/14)

Dialogue sur les instruments de gestion de l'entreprise

COMMITTEE FOR DEVELOPMENT PLANNING

WORKING GROUP I

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITÉ DE LA PLANIFICATION DU DÉVELOPPEMENT

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON COORDINATION

CONSULTATIVE COMMITTEE ON PROGRAMME AND OPERATIONAL QUESTIONS (CCPOQ)

Resumed twelfth session

and

CCPOQ WORKING GROUP ON THE RESIDENT COORDINATOR SYSTEM

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMITÉ ADMINISTRATIF DE COORDINATION

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS RELATIVES AUX PROGRAMMES ET AUX OPÉRATIONS (CCQPO)

Reprise de la douzième session

et

GROUPE DE TRAVAIL DU CCQPO SUR LE RÉSEAU DE COORDONNATEURS RÉSIDENTS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Second regular session 1998

10 a.m.-1 p.m.	12th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	13th meeting	Conference Room 2

1. UNDP: Country cooperation frameworks and related matters [3] (DP/1998/CRP.6, DP/CCF/ALB/1, DP/CCF/BAH/1, DP/CCF/BOL/1, DP/CCF/GAM/1, DP/CCF/GUI/1, DP/CCF/IVC/1, DP/CCF/MLI/1, DP/CCF/RWA/1, DP/CCF/TCI/1, DP/CCF/TOG/1, DP/CP/ANT/3/EXTENSION II, DP/CP/HAI/5/EXTENSION II, DP/CP/NER/5/EXTENSION I)

2. UNFPA: Country programmes and related matters [4] (DP/FPA/BGD/5, DP/FPA/BOL/2, DP/FPA/ETH/4, DP/FPA/MLI/4, DP/FPA/MOZ/5, DP/FPA/NER/4, DP/FPA/PGN/2, DP/FPA/RWA/4, DP/FPA/ZAF/1)

[There will be a meeting of the donors group at 9 a.m. in Conference Room 5.

There will be an informal meeting on UNFPA technical support services and with country representatives from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in conference room 5.

There will be an informal meeting with UNFPA country representatives from 6.15 p.m. to 7.30 p.m. in conference room 5.]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Deuxième session ordinaire de 1998

10 heures à 13 heures	12e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	13e séance	Salle de conférence 2

1. PNUD : Cadres de coopération de pays et questions connexes [3] (DP/1998/CRP.6, DP/CCF/ALB/1, DP/CCF/BAH/1, DP/CCF/BOL/1, DP/CCF/GAM/1, DP/CCF/GUI/1, DP/CCF/IVC/1, DP/CCF/MLI/1, DP/CCF/RWA/1, DP/CCF/TCI/1, DP/CCF/TOG/1, DP/CP/ANT/3/EXTENSION II, DP/CP/HAI/5/EXTENSION II, DP/CP/NER/5/EXTENSION I)

2. FNUAP : Programmes de pays et questions connexes [4] (DP/FPA/BGD/5, DP/FPA/BOL/2, DP/FPA/ETH/4, DP/FPA/MLI/4, DP/FPA/MOZ/5, DP/FPA/NER/4, DP/FPA/PGN/2, DP/FPA/RWA/4, DP/FPA/ZAF/1)

[Une réunion du groupe des donateurs aura lieu à 9 heures dans la salle de conférence 5.

Une réunion officieuse sur les services d'appui technique du FNUAP et avec les représentants de pays aura lieu de 13 h 45 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5.

Une réunion officieuse avec les représentants de pays du FNUAP aura lieu de 18 h 15 à 19 h 30 dans la salle de conférence 5.]

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 21 April 1998

GROUP OF 77 OF THE COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

(on cross-sectoral issues)

9 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 9

(on small islands developing States)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

(on cross-sectoral and sectoral issues)

6.15 p.m.-7 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

MOVEMENT OF THE NON-ALIGNED COUNTRIES:

WORKING GROUP ON SIXTH COMMITTEE MATTERS

10 p.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

ARAB GROUP
(at the ambassadorial level)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE:

CONTACT GROUP ON BOSNIA AND HERZEGOVINA

4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 21 avril 1998

GROUPE DES 77 DE LA COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

(sur les questions intersectorielles)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 9

(sur les petits États en développement insulaires)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 9

(sur les questions sectorielles et intersectorielles)

18 h 15 à 19 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS INTÉRESSANT LA SIXIÈME COMMISSION

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

ORGANISATION DE LA CONFÉRENCE ISLAMIQUE :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LA BOSNIE-HERZÉGOVINE

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * * * * *

Second Committee briefings

The Bureau of the Second Committee wishes to invite all interested delegations, non-governmental organizations, Secretariat staff and press to the following briefings on "International Investment Agreements: Recent Developments" by Mr. Karl Sauvant, UNCTAD/DITE. The briefing will be held *today*, 21 April 1998, from 2.45 p.m. to 3.45 p.m. in *Conference Room 7*.

The above-mentioned briefings are the second and the third in the series of informal briefings organized by the Bureau of the Second Committee in connection with the implementation of General Assembly resolution 52/197 entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development," as requested by delegations. The following is the provisional list of future topics for the series of informal briefings: Mobilization of domestic finance for development; Investing in social sectors; Microfinance; International public and private debt of developing countries; The outlook for international private capital markets; Private financing for development; New and innovative sources for financing; Role of the international financial institutions; The international trading system and financial flows; and New initiatives for financial crisis management.

The specific dates and speakers for each briefing will be announced in the *Journal*. Delegates who may wish to serve as "discussants" for some of these briefings are invited to contact the Chairman or other members of the Bureau of the Second Committee.

The organization of the series is being carried out with the support of the Department of Economic and Social Affairs, the UNDP Office of Development Studies, the UNCTAD New York Liaison Office and the Office of the Deputy Secretary-General and with the collaboration of the IMF Office at the United Nations and the Office of the Special Representative of the World Bank with the United Nations.

Other events related to financing for development are being co-sponsored with, in addition to the Department of Economic and Social Affairs and UNDP, *inter alia*, the Commission on Sustainable Development, the Society for International Development, the Interfaith Centre, the International Catholic Organizations Information Center and the United Nations Non-governmental Liaison Service.

Réunions d'information de la Deuxième Commission

Le bureau de la Deuxième Commission invite toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse aux réunions d'information ci-après sur le thème "Accords sur les investissements internationaux: faits nouveaux" de M. Karl Sauvant (CNUCED/DITE). La réunion se tiendra *aujourd'hui* 21 avril 1998 de 14 h 45 à 15 h 45 dans la *salle de conférence 7*.

Ces réunions sont les deuxième et troisième de la série de réunions d'information officieuses organisées, à la demande des délégations, par le bureau de la Deuxième Commission au sujet de l'application de la résolution 52/179 intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargé d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental". La liste provisoire des thèmes à venir pour cette série de réunions d'information est la suivante : Mobilisation des finances nationales pour le développement; Investir dans les secteurs sociaux; Microfinances; Dette publique et privée des pays en développement; Perspectives des marchés financiers privés internationaux; Financement privé du développement; Sources nouvelles et innovatrices pour le financement; Rôle des institutions financières internationales; Le système de commerce international et les apports financiers; Nouvelles initiatives pour la gestion de la crise financière.

Les dates précises et les orateurs pour chaque réunion seront annoncés dans le *Journal*. Les délégués qui souhaitent participer à ces réunions en tant que conférenciers sont priés de contacter le Président ou les autres membres du bureau de la Deuxième Commission.

L'organisation de cette série de réunion est réalisée avec l'appui du Département des affaires économiques et sociales, le Bureau des études sur le développement du PNUD, le Bureau de liaison de New York de la CNUCED, le Bureau du Secrétaire général adjoint et avec la collaboration du Bureau du FMI auprès de l'Organisation des Nations Unies et du Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation.

Outre le Conseil économique et social et le PNUD, la Commission du développement durable, la Société internationale pour le développement, l'Interfaith Centre, l'International Catholic Organizations Information Center et le Service de liaison des organisations non gouvernementales auprès de l'ONU, entre autres entités, coparrainent d'autres activités relatives au financement du développement.

* * *

Panel presentation

A panel presentation and discussion on "Human Development Challenges in the Russian Federation", organized by the United Nations Development Programme, the Society for International Development, the Interfaith Center and the Temple of Understanding will take place *today*, 21 April 1998, from 5.30 p.m. to 7.30 p.m. in Conference Room 2. Among the panel members will be Mr. Andrei Boulytchev, Executive Director, Center for Political and International Studies, Moscow University; Dr. Vladimir Echenique, Deputy Dean of the Faculty of Economics, Moscow University; Dr. Yuri Federov, National Coordinator of the 1997 Human Development Report of the Russian Federation; and H.E. Mr. Sergey V. Lavrov, Permanent Representative of the Russian Federation to the United Nations. Commentators will include Ms. Elena Bourassovskaya, Economist, The Soros Foundation; Mr. Charles William Maynes, President, The Eurasia Foundation, Washington D.C.; The Very Reverend James Parks Morton, President, the Interfaith Center of New York; and Mr. Mikhail Sheveley, Deputy Edior-in-Chief, *The Moscow Times*. All members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Table ronde

Une table ronde avec débat sur le thème "Les défis du développement humain dans la Fédération de Russie", organisée par le Programme des Nations Unies pour le développement, la Société internationale pour le développement, l'Interfaith Centre et le Temple of Understanding, aura lieu *aujourd'hui* 21 avril 1998 de 17 h 30 à 19 h 30 dans la salle de conférence 2. M. Andrei Boulytchev, Directeur exécutif du Centre des études politiques et internationale de l'Université de Moscou, M.. Vladimir Echenique, Vice-doyen de la Faculté d'économie de l'Université de Moscou, M. Yuri Federov, Coordonnateur national du Rapport sur le développement humain de 1997 de la Fédération de Russie, et S.E. M. Sergey V. Lavrov, Représentant permanent de la Fédération de Russie auprès de l'Organisation des Nations Unies, seront parmi les participants. Mme Elena Bourassovskaya, économiste (The Soros Foundation), M. Charles William Maynes, Président (The Eurasia Foundation), Washington D.C., le révérend James Parks Morton, Président de l'Interfaith Center de New York, et M. Mikhail Sheveley, Rédacteur en chef adjoint, *The Moscow Times*. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

* * *

World Bank Seminar

There will be an informal presentation by Mr. Callisto Madavo and Mr. Jean-Louis Sarbib, World Bank Africa Vice-Presidents, on "Africa on the Eve of the 21st Century" *today*, 21 April 1998, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. All members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Séminaires de la Banque mondiale

M. Callisto Madavo et M. Jean-Louis Sarbib, Vice-Présidents pour l'Afrique de la Banque mondiale, feront un exposé sur le thème "L'Afrique à la veille du 21e siècle" *aujourd'hui* 21 avril 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Briefing

The United Nations Children's Fund (UNICEF) and the World Wide Fund for Nature (WFF) will hold a briefing to introduce the joint Report on Freshwater for India Children and Nature and to sign the memorandum of understanding for cooperation *today*, 21 April 1998, from 10 a.m. to 11.30 a.m. in Conference Room 7.

* * *

Réunion d'information

Le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF) et le Fonds mondial pour la nature (WFF) tiendront une réunion d'information pour présenter le rapport commun sur l'eau potable pour les enfants de l'Inde et la nature et pour signer le mémorandum d'accord de coopération *aujourd'hui* 21 avril 1998 de 10 heures à 11 h 30 dans la salle de conférence 7.

* * *

Announcement

As from Thursday, 2 April 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du jeudi 2 avril 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The twentieth session of the Committee on Information will take place at Headquarters from 4 to 15 May 1998. The Committee will hold its general debate from 4 to 11 May. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers should contact the secretariat (tel.: 963-7216).

On Monday, 4 May 1998, an observance of World Press Freedom Day will take place at which messages from the Secretary-General and the Director-General of UNESCO will be delivered. Statements will be made by H.E. Mr. Hennadiy Udovenko, President of the General Assembly, Mrs. Mary Robinson, United Nations High Commissioner for Human Rights, and by prominent media representatives, to be followed by a panel discussion on article 19 of the Universal Declaration of Human Rights.

On Tuesday, 5 May 1998, in the afternoon, the Department of Public Information will hold an informal briefing for the delegations attending the session.

* * *

The organizational session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on the Implementation of the Outcome of the World Summit for Social Development and Further Initiatives will take place at Headquarters from 19 to 22 May 1998.

A briefing will be held regarding the preparations for the organizational session of the Preparatory Committee and the work of the Commission for Social Development, on Wednesday, 29 April 1998, at 3 p.m. in Conference Room 5. All interested delegations are invited to attend.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

The informal consultations to be chaired by the Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Roble Olhaye (Djibouti), on General Assembly resolution 52/12B on reform and restructuring, particularly as related to organization and methods of work of the Council, scheduled for 22 and 23 April, will be rescheduled to future dates in May. The new dates and venue will be announced in the *Journal*.

The Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), will hold informal consultations on the review of the mandates, composition, functions and working methods of the Commission on Science and Technology for Development, the Committee for Development Planning, the Committee on New and Renewable Sources of Energy and Energy for Development and the Committee on Natural Resources on Monday and Tuesday, 4 and 5 May 1998, at 10 a.m. (conference room to be announced). A paper by the Vice-President is available for pick-up in room S-2950.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La vingtième session du Comité de l'information aura lieu au Siège du 4 au 15 mai 1998. Le débat général du Comité se tiendra du 4 au 11 mai. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le secrétariat (tél. : 963-7216).

Le lundi 4 mai 1998, la Journée mondiale de la liberté de la presse sera célébrée. Des messages du Secrétaire général et du Directeur général de l'UNESCO seront lus. S.E. M. Hennadiy Udovenko, Président de l'Assemblée générale, Mme Mary Robinson, Haut Commissaire des Nations Unies pour les droits de l'homme, et des représentants des médias prendront la parole. Une table ronde sur l'article 19 de la Déclaration universelle des droits de l'homme suivra.

Le mardi 5 mai 1997, dans l'après-midi, le Département de l'information tiendra une réunion d'information officieuse à l'intention des délégations participant à la session.

* * *

La session d'organisation du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur la suite donnée au Sommet mondial pour le développement social et les initiatives nouvelles aura lieu au Siège du 19 au 22 mai 1998.

Une réunion d'information sur les préparatifs pour la session d'organisation du Comité préparatoire et les travaux de la Commission du développement social aura lieu le mercredi 29 avril 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 5. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Les consultations officieuses du Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Roble Olhaye (Djibouti), sur la résolution 52/12B de l'Assemblée générale sur la réforme et la restructuration, en particulier l'organisation des travaux et les méthodes de travail du Conseil, prévues pour les 22 et 23 avril 1998, ont été reportées au mois de mai. Les nouvelles dates et le lieu seront annoncés dans le *Journal*.

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), tiendra des consultations officieuses sur l'examen des mandats, de la composition, des fonctions et des méthodes de travail de la Commission de la science et de la technique au service du développement, du Comité de la planification du développement, du Comité des sources d'énergie nouvelles et renouvelables et de l'énergie pour le développement et du Comité des ressources naturelles les lundi 4 et mardi 5 mai 1998 à 10 heures (la salle de conférence sera annoncée). Un document du Vice-Président est disponible au bureau S-2950.

Resumed organizational session

At its resumed organizational session at Headquarters on 7 and 8 May 1998, the Economic and Social Council will hold elections to fill forthcoming and existing vacancies in its subsidiary bodies, in accordance with its provisional agenda (E/1998/2/Add.1). Delegations and regional groups are kindly requested to inform the Secretariat of the Council (room S-2950 D; fax 963-5935) of their candidatures. The indicative deadline for submission of candidatures is 24 April.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 28 April 1998, at 10 a.m. sharp in Conference Room 9.

* * *

The organizational session of the Committee for Programme and Coordination will be held on Friday, 8 May 1998, at 10 a.m. in the Economic and Social Chamber. The annotated provisional agenda, which also contains the proposed programme of work for the first part of the thirty-eighth session of the Committee, to be held from 1 to 26 June 1998, the status of documentation and the current notional costs of documentation and utilization of interpretation services have been issued in documents E/AC.51/1998/1, E/AC.51/1998/L.1 and L.2, respectively.

The list of the reports of the Joint Inspection Unit for selection at its organizational session is contained in document E/AC.51/1998/L.3.

* * *

There will be a meeting of the Ad Hoc Open-ended Support Group to Assist the Commission for Social Development in the Preparations for the International Year for Older Persons on Monday, 11 May 1998 at 3 p.m. in Conference Room 9.

The focus of the meeting will be follow-up to resolution E/CN.5/1998/L.4 as adopted at the thirty-sixth session of the Commission. The meeting will be addressed by Mr. Richard Jolly of UNDP to discuss the introduction of an ageing perspective in the *Human Development Report*. Representatives of the Population Division and the Division for the Advancement of Women, Department of Economic and Social Affairs (DESA), will also be present.

Reprise de la session d'organisation

À la reprise de sa session d'organisation, qui aura lieu au Siège les 7 et 8 mai 1998, le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les sièges vacants à venir et existants au sein de ses organes subsidiaire, conformément à l'ordre du jour provisoire (E/1998/2/Add.1). Les délégations et les groupes régionaux sont priés d'informer le secrétariat du Conseil (bureau S-2950 D; télécopieur : 963-5935) de leurs candidatures. La date limite pour la soumission des candidatures est fixée au 24 avril.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'information se réunira sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan) le mardi 28 avril 1998 à 10 heures précises dan la salle de conférence 9.

* * *

Le Comité du programme et de la coordination tiendra sa session d'organisation le vendredi 8 mai 1998 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté, qui contient également le projet de programme de travail pour la première partie de la trente-huitième session du Comité (1-26 juin 1998), l'état d'avancement de la documentation et les coûts actuels de la documentation et de l'utilisation des services d'interprétation figurent dans les documents E/AC.51/1998/1, E/AC.51/1998/L.1 et L.2, respectivement.

La liste des rapports du Corps commun d'inspection à choisir à la session d'organisation figure dans le document E/AC.51/1998/L.3.

* * *

Le Groupe d'appui spécial officieux à composition non limitée chargé d'aider la Commission du développement social à préparer l'Année internationale des personnes âgées se réunira le lundi 11 mai 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 9.

La réunion portera sur le suivi de la résolution E/CN.5/1998/L.4 adoptée par la Commission à sa trente-sixième session. M. Richard Jolly (PNUD) parlera de la possibilité de traiter des questions du vieillissement dans le *Rapport sur le développement humain*. Des représentants de la Division de la population et de la Division de la promotion de la femme du Département des affaires économiques et sociales seront également présents.

* * *

United Nations Children's Fund

The second inter-sessional meeting of the UNICEF Executive Board on a resource mobilization strategy for UNICEF will take place on Friday, 1 May 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. The conference room will be announced in the *Journal* at a later date. All interested delegations are invited to attend.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La deuxième séance intersessions du Conseil d'administration de l'UNICEF sur une stratégie de mobilisation des ressources pour l'UNICEF aura lieu le vendredi 1er mai 1998 de 10 heures à 13 heures. La salle de conférence sera annoncée ultérieurement dans le *Journal*. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Treaty on the Non-proliferation of Nuclear Weapons

The second session of the Preparatory Committee for the 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) will be held in Conference Room XX at the Palais des Nations in Geneva, Switzerland, from 27 April to 8 May 1998.

States parties are kindly requested to provide the Secretariat, in writing, with information regarding the composition of their delegations at their earliest convenience, preferably not later than 17 April. The registration of delegations of States parties will take place in room E-3062 at the Palais des Nations as of Friday, 24 April.

It is envisaged that the Preparatory Committee will devote time to a general exchange of views at the beginning of its session. States parties wishing to speak during the general exchange of views should inform the Secretariat as early as possible.

In accordance with the decision taken by the States parties at the first session of the Preparatory Committee, representatives of States not parties to the Treaty, and representatives of specialized agencies and regional intergovernmental organizations are allowed, upon request, to attend as observers the meetings of Committee other than those designated closed meetings. Representatives of non-governmental organizations are also allowed, upon request, to attend the meetings of Committee other than those designated closed meetings. All information should be sent to Mrs. Hannelore Hoppe, Secretary of the Preparatory Committee, Department for Disarmament Affairs, New York (room S-3140A, fax no. (212) 963-1121).

A note by the Secretariat on the estimated cost of the 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT/CONF.2000/PC.II/1) has already been distributed to States parties. Additional copies of the document (English only) are available in the Secretariat of the Preparatory Committee (room S-3140).

* * *

Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires

La deuxième session du Comité préparatoire de la Conférence des États parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000, aura lieu dans la salle de conférence XX au Palais des Nations à Genève (Suisse) du 27 avril au 8 mai 1998.

Les États parties sont priés de fournir au Secrétariat, par écrit, les renseignements concernant la composition de leur délégation dans les meilleurs délais, et au plus tard le 17 avril. L'inscription des délégations des États parties se tiendra dans le bureau E-3062 au Palais des Nations à partir du vendredi 24 avril.

Il est prévu que le Comité préparatoire consacrera le début de sa session à un débat général. Les États parties qui désirent prendre la parole dans le cadre du débat général sont priés d'en informer le Secrétariat le plus tôt possible.

Conformément à la décision prise par les États parties à la première session du Comité préparatoire, les représentants des États qui ne sont pas parties au Traité et les représentants des institutions spécialisées et des organisations intergouvernementales sont autorisés, sur demande, à participer en tant qu'observateurs aux séances du Comité (autres que les séances privées). Les représentants des organisations non gouvernementales sont également autorisés, sur demande, à participer aux séances autres que celles désignées privées. Tous les renseignements doivent être adressés à Mme Hannelore Hoppe, Secrétaire du Comité préparatoire, au Département des affaires de désarmement à New York (bureau S-3140A, télécopieur : (212) 963-1121).

Une note du Secrétariat sur le coût estimatif de la Conférence des États parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000 (NPT/CONF. 2000/PC.II/1) a été distribuée aux États parties. Des exemplaires supplémentaires du document (anglais seulement) sont disponibles au Secrétariat du Comité préparatoire (bureau S-3140).

* * *

Informal consultations

In pursuance of operative paragraph 4 of General Assembly resolution 52/32 (Objective information on military matters, including transparency of military expenditures), the Department for Disarmament Affairs will hold consultations with international and regional organizations receiving reports on military spending. The consultations will be held on Thursday, 23 April 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m., in Conference Room 10. The consultations will be formally open by the Under-Secretary-General for Disarmament Affairs, Mr. Jayantha Dhanapala. All interested Member States are invited to participate.

* * *

Consultations officieuses

Conformément au paragraphe 4 du dispositif de la résolution 52/32 de l'Assemblée générale (Information objective sur les questions militaires, y compris la transparence des dépenses militaires), le Département des affaires de désarmement tiendra des consultations avec les organes internationaux et régionaux recevant les rapports sur les dépenses militaires. Les consultations auront lieu le jeudi 23 avril 1998 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 10. Le Secrétaire général adjoint aux affaires de désarmement, M. Jayantha Dhanapala, ouvrira officiellement les consultations. Tous les États Membres intéressés sont invités à participer.

Announcement

United Nations Diplomatic Conference on Plenipotentiaries on the Establishment of an International Criminal Court (Rome, 15 June-17 July 1998)

List of speakers for plenary meetings (15-18 June 1998)

The list of speakers for plenary meetings (15-18 June) will be open until 5 June 1998 at United Nations Headquarters. States wishing to inscribe their names may do so at the Office of Legal Affairs in New York (room S-3460A) on working days from 3 p.m. to 5 p.m. The list will remain open at the seat of the Conference at the Food and Agriculture Organization (FAO) in Rome from 9 June at the Office of the Executive Secretary of the Conference.

Avis

Conférence diplomatique de plénipotentiaires des Nations Unies sur la création d'une cour criminelle internationale (Rome, 15 juin-17 juillet 1998)

Liste des orateurs pour les séances plénières (15-18 juin 1998)

La liste des orateurs pour les séances plénières (15-18 juin) sera ouverte à partir jusqu'au 5 juin 1998 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Les États désirant s'inscrire sur la liste sont priés de le faire auprès du Bureau des affaires juridiques à New York (bureau S-3460A) de 15 heures à 17 heures les jours ouvrables. La liste restera ouverte au site de la Conférence à l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et de l'agriculture (FAO) à Rome à partir du 9 juin au bureau du Secrétaire exécutif de la Conférence.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 of the Commission on Sustainable Development on Wednesday, 22 April 1998, at 9 a.m. *(on freshwater)* and at 1.30 p.m. *(on industry)* in Conference Room 9 and at 6 p.m. *(on cross-sectoral and sectoral issues)* in Conference Room 6.

* * *

World Bank Seminar

There will be an informal presentation by Mr. Ismail Serageldin, World Bank Vice-President, Special Programs, and Chairman of the Global Water Partnership, on "Managing Water Resources Sustainability: Perspectives from the Global Water Partnership" on Wednesday, 29 April 1998, from 9.15 a.m. to 9.50 a.m. in Conference Room 7. All members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe des 77 de la Commission du développement durable auront lieu le mercredi 22 avril 1998 à 9 heures *(sur les eaux douces)* et à 13 h 30 *(sur l'industrie)* dans la salle de conférence 9 et à 18 heures *(sur les questions intersectorielles et sectorielles)* dans la salle de conférence 6.

* * *

Séminaire de la Banque mondiale

M. Ismail Serageldin, Vice-Président de la Banque mondiale pour les programme spéciaux et Président du Partenariat mondial pour l'eau potable, fera un exposé sur le thème "Gérer la durabilité des ressources en eau : perspectives du point de vue du partenariat mondial pour l'eau potable" le mercredi 29 avril 1998 de 9 h 15 à 9 h 50 dans la salle de conférence 7. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Saturday, 18 April 1998

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

4th meeting

Special high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods Institutions

The Acting President declared open the fourth meeting of the Council for 1998.

The Acting President made a statement.

The Secretary-General addressed the meeting.

The Acting President introduced the panellists. After presentations by H.E. Mr. Philippe Maystadt, Deputy Prime Minister and Minister of Finance and Foreign Trade of Belgium, Chairman of the IMF Interim Committee; and H.E. Mr. Anwar Ibrahim, Deputy Prime Minister and Minister of Finance of Malaysia, Chairman of the Development Committee, interventions were made by H.E. Mr. Trevor Manuel, Minister of Finance of South Africa; H.E. Mr. Fathallah Oualalou, Minister of Economy and Finance of Morocco; H.E. Mr. Güneş Taner, Minister of State of Turkey; H.E. Mr. Muhammad Yaqub, Governor of the State Bank of Pakistan; H.E. Mr. Mats Karlsson, State Secretary for Development Cooperation of Sweden; and H.E. Mr. Hisashi Owada, Permanent Representative of Japan to the United Nations.

The panellists responded to the comments made and questions raised during the dialogue.

After presentations by H.E. Ms. Clare Short, Secretary of State for International Development Cooperation of the United Kingdom, also on behalf of the G-10 industrial countries; and H.E. Mr. Abdelkrim Harchaoui, Minister of Finance of Algeria, Chairman of the G-24, interventions were made by H.E. Dr. Shankar N. Acharya, Chief Economic Adviser of the Government of India; H.E. Mr. Antonello Cabras, Deputy Minister of Foreign Trade of Italy; H.E. Ms. Hilde Johnson, Minister of Development Cooperation and Human Rights of Norway; H.E. Mr. Nenad Porges, Minister for the Economy of Croatia; H.E. Ms. Carolyn McAskey, Vice-President, Multilateral Programmes Branch, Canadian International Development Agency; and H.E. Mr. Celso L.N. Amorim, Permanent Representative of Brazil to the United Nations.

The panellists responded to the comments made and questions raised during the dialogue.

After presentations by H.E. Dr. Fuad Bawazier, Minister of Finance of Indonesia and Chairman of the Group of 77; and Mr. James W. Michel, Chairman of the OECD Development Assistance Committee, interventions were made by H.E. Mr. Jan Pronk, Minister for Development Cooperation of the Netherlands; H.E. Mr. William Schuerch, Deputy Assistant Secretary of the Treasury for International Affairs of the United States; H.E. Mr. Roberts Zile,

APERÇU DES SÉANCES

Samedi 18 avril 1998

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

4e séance

Réunion de haut niveau extraordinaire du Conseil économique et social avec les institutions de Bretton Woods

Le Président par intérim prononce l'ouverture de la quatrième séance du Conseil pour 1998.

Le Président par intérim fait une déclaration.

Le Secrétaire général prononce une allocution.

Le Président par intérim présente les conférenciers. À la suite des exposés de S.E. M. Philippe Maystadt, Vice-Premier Ministre et Ministre des finances et du commerce extérieur de la Belgique, Président du Comité intérimaire du FMI, et de S.E. M. Anwar Ibrahim, Vice-Premier Ministre et Ministre des finances de la Malaisie, Président du Comité du développement, des déclarations sont faites par S.E. M. Trevor Manuel, Ministre des finances de l'Afrique du Sud, S.E. M. Fathallah Oualalou, Ministre de l'économie et des finances du Maroc, S.E. M. Güneş Taner, Ministre d'État de la Turquie, S.E. M. Muhammad Yaqub, Gouverneur de la Banque d'État du Pakistan, S.E. M. Mats Karlsson, Secrétaire d'État à la coopération pour le développement de la Suède, et S.E. M. Hisashi Owada, Représentant permanent du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies.

Les conférenciers répondent aux observations et questions soulevées au cours du dialogue.

À la suite des exposés de S.E. Mme Clare Short, Secrétaire d'État à la coopération pour le développement international du Royaume-Uni (également au nom du Groupe des 10 pays industriels (G-10)), et de S.E. M. Abdelkrim Harchaoui, Ministre des finances de l'Algérie, Président du Groupe des 24, des déclarations sont faites par S.E. M. Shankar N. Acharya, Conseiller économique principal du Gouvernement de l'Inde, S.E. M. Antonello Cabras, Vice-Ministre du commerce extérieur de l'Italie, S.E. Mme Hilde Johnson, Ministre de la coopération pour le développement et des droits de l'homme de la Norvège, S.E. M. Nenad Porges, Ministre de l'économie de la Croatie, S.E. Mme Carolyn McAskey, Vice-Présidente du Service des programmes multilatéraux de l'Agence canadienne de développement international, et S.E. M. Celso L.N. Amorim, Représentant permanent du Brésil auprès de l'Organisation des Nations Unies.

Les conférenciers répondent aux observations et questions soulevées au cours du dialogue.

À la suite des exposés de S.E. M. Fuad Bawazier, Ministre des finances de l'Indonésie et Président du Groupe des 77, et de M. James W. Michel, Président du Comité d'aide au développement de l'OCDE, des déclarations sont faites par S.E. M. Jan Pronk, Ministre de la coopération pour le développement des Pays-Bas, S.E. M. William Schuerch, Sous-Secrétaire adjoint du Trésor pour les affaires internationales des États-Unis, S.E. M. Roberts Zile,

Minister of Finance of Latvia; and H.E. Mr. Hugo Noe Pino, Permanent Representative of Honduras to the United Nations.

The panellists responded to the comments made and questions raised during the dialogue.

After presentations by H.E. Mr. Eduardo Fernández, Vice Minister of Finance of Colombia, Chairman of the Non-Aligned Group; and H.E. Mr. Antonio Casas González, President of the Central Bank of Venezuela, Chairman of the G-24 for 1997-98, interventions were made by H.E. Dr. S.A. Samad, Principal Secretary, Prime Minister's Secretariat of Bangladesh, H.E. Dr. Mohsen Nourbakhsh, Governor of the Central Bank of the Islamic Republic of Iran; and H.E. Mr. Wolf Preuss, Director-General for United Nations Affairs and Sector Activities, Ministry for Economic Cooperation and Development of Germany.

The panellists responded to comments made and questions raised during the dialogue.

Mr. Michel Camdessus, Chairman of the Executive Board and Managing Director of the International Monetary Fund, and Mr. Sven Sandstrom, Managing Director of the World Bank commented on the dialogue.

The Acting President circulated a paper containing his concluding remarks.

Ministre des finances de la Lettonie, et S.E. M. Hugo Noe Pino, Représentant permanent du Honduras auprès de l'Organisation des Nations Unies.

Les conférenciers répondent aux observations et questions soulevées au cours du dialogue.

À la suite des exposés de S.E. M. Eduardo Fernández, Vice-Ministre des finances de la Colombie, Président du Mouvement des pays non alignés, et de S.E. M. Antonio Casas González, Président de la Banque centrale du Venezuela, Président du Groupe des 24 pour 1997-98, des déclarations sont faites par S.E. M. S.A. Samad, Secrétaire principal au Secrétariat du Premier Ministre du Bangladesh, S.E. M. Mohsen Nourbakhsh, Gouverneur de la Banque centrale de la République islamique d'Iran, et S.E. M. Wolf Preuss, Directeur général des affaires des Nations Unies et des activités sectorielles du Ministère de la coopération économique et du développement de l'Allemagne.

Les conférenciers répondent aux observations et questions soulevées au cours du dialogue.

M. Michel Camdessus, Président du Conseil d'administration et Directeur général du Fonds monétaire international, et M. Sven Sandstrom, Directeur général de la Banque mondiale, formulent des observations sur le dialogue.

Le Président par intérim distribue un document contenant ses observations finales.

Monday, 20 April 1998

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Sixth session — 2nd meeting

The Commission began by observing a minute of silence for Bella Abzug.

The Chairman, H.E. Mr. Cielito Habito (Philippines), made an opening statement.

Election of officers [1]

The Chairman reminded delegations that at the first meeting on 22 December 1997, the Commission had elected, by acclamation, Mr. Michael Odevall (Sweden), H.E. Mr. Rogatien Biaou (Benin) and Ms. Marta Ines Galindo (Colombia) as Vice-Chairmen.

The Commission then elected by acclamation, the fourth Vice-Chairman, Mr. Miloslav Hettes (Slovakia) and agreed that Ms. Marta Galindo, in addition to serving as Vice-Chairman, would also serve as Rapporteur.

The Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs made an introductory statement.

Lundi 20 avril 1998

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Sixième session — 2e séance

La Commission observe une minute de silence en hommage à la mémoire de Bella Abzug.

Le Président, S.E. M. Cielito Habito (Philippines), fait une déclaration liminaire.

Élection du bureau [1]

Le Président rappelle aux délégations qu'à sa première séance le 22 décembre 1997, la Commission a élu, par acclamation, M. Michael Odevall (Suède), S.E. M. Rogatien Biaou (Bénin) et Mme Marta Ines Galindo (Colombie) Vice-Présidents.

Par acclamation, la Commission élit ensuite le quatrième Vice-Président, M. Miloslav Hettes (Slovaquie) et décide que Mme Marta Galindo, Vice-Présidente, fera également fonction de Rapporteur.

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales fait une déclaration liminaire.

A statement was also made by the Secretary-General of the International Chamber of Commerce.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The Commission had before it the provisional agenda, as contained in document E/CN.17/1998/1 and Corr.1, as well as an informal paper, in English only, containing the organization of work for the session.

Statements were made by the representatives of Indonesia (on behalf of the Group of 77 and China), India, the Islamic Republic of Iran, the Sudan and Ukraine, as well as by the observers for Cuba and Morocco.

The Secretary of the Commission made a statement.

The Commission agreed to establish three drafting groups on the understanding that no more than two would meet simultaneously.

Participation of intergovernmental organizations

The Commission agreed to invite the Convention on Wetlands of International Importance especially as Waterfowl Habitat (Ramsar Convention) and the Arab Organization for Agricultural Development to attend the session of the Commission as intergovernmental organizations, with the status of observer.

Sectoral theme: strategic approaches to freshwater management [3]

Economic sector/major group: industry [5]

The Commission began consideration of the items and heard presentations on the outcome of the work of the Inter-sessional Ad Hoc Working Group on Strategic Approaches to Freshwater Management and the Inter-sessional Ad Hoc Working Group on Industry and Sustainable Development.

Presentations of outcomes of national initiatives

The Commission heard presentations by the representatives of Germany and France.

The observer for Kenya made a statement.

3rd meeting

Sectoral theme: strategic approaches to freshwater management [3]

National presentions in the area of freshwater

After a presentation by the representative of China, the representative of the United States posed a question.

After a presentation by the representative of Zimbabwe, the representatives of Sweden, the United Kingdom, Egypt, India, Bangladesh, as well as the observers for Lesotho, Nicaragua and Kenya posed questions.

Le Secrétaire général de la Chambre de commerce internationale fait une déclaration.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

La Commission est saisi de l'ordre du jour provisoire figurant dans le document E/CN.17/1998/1 et Corr.1, ainsi que d'un document officieux (en anglais seulement) contenant l'organisation des travaux de la session.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Indonésie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Inde, de la République islamique d'Iran, du Soudan et de l'Ukraine, et par les observateurs de Cuba et du Maroc.

Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration.

La Commission décide de créer trois groupes de rédaction, étant entendu que deux au plus se réuniront simultanément.

Participation d'organisations intergouvernementales

La Commission décide d'inviter la Convention relatives aux zones humides d'importance internationale, particulièrement comme habitats de la sauvagine (Convention Ramsar) et l'Organisation arabe de développement agricole à participer à la session en tant qu'organisations intergouvernementales dotées du statut d'observateur.

Thème sectoriel : approches stratégiques de la gestion des eaux douces [3]

Secteur économique/grand groupe : industrie [5]

La Commission commence l'examen des question en entendant des exposés sur les travaux du Groupe de travail spécial intersessions sur les approches stratégiques de la gestion des eaux douces et du Groupe de travail spécial intersessions sur l'industrie et le développement durable.

Exposés des résultats des initiatives nationales

La Commission entend des exposés des représentants de l'Allemagne et de la France.

L'observateur du Kenya fait une déclaration.

3e séance

Thème sectoriel : approches stratégiques de la gestion des eaux douces [3]

Exposés nationaux dans le domaine des eaux douces

À la suite d'un exposé du représentant de la Chine, le représentant des États-Unis pose une question.

À la suite d'un exposé du représentant du Zimbabwe, les représentants de la Suède, du Royaume-Uni, de l'Égypte, de l'Inde, et du Bangladesh, ainsi que les observateurs du Lesotho, du Nicaragua et du Kenya posent des questions.

After a presentation by the representative of Venezuela, the representative of Sweden, as well as the observers for Austria and Kenya, posed questions.

Cross-sectoral theme: transfer of technology, capacity-building, education, science and awareness-raising [4]

Other matters [8]

The Commission began consideration of agenda items 4 and 8 and heard an introductory statement by the Officer-in-charge, Division for Sustainable Development.

À la suite d'un exposé du représentant du Venezuela, le représentant de la Suède et les observateurs de l'Autriche et du Kenya posent des questions.

Thème intersectoriel : transfert de technologie, renforcement des capacités, éducation, sciences et activités de sensibilisation [4]

Questions diverses [8]

La Commission commence l'examen des points 4 et 8 de l'ordre du jour en entendant une déclaration liminaire du Directeur chargé de la Division du développement durable.

ANNOUNCEMENTS

Special event

The annual Chernobyl charity bazaar will take place on Friday, 24 April 1998, from 11 a.m. to 3 p.m. in the South Lobby of the Secretariat building. The bazaar is organized by the Office for the Coordination of Humanitarian Affairs and the Permanent Missions of the Republic of Belarus, the Russian Federation and Ukraine to commemorate the twelfth anniversary of the Chernobyl catastrophe. All delegates, Secretariat staff and visitors are invited.

AVIS

Activité spéciale

Le bazar annuel de charité pour Tchernobyl aura lieu le vendredi 24 avril 1998 de 11 heures à 15 heures dans le Hall Sud du bâtiment du Secrétariat. Le bazar est organisé par le Bureau de la coordination des affaires humanitaires et les Missions permanentes de la République du Bélarus, de la Fédération de Russie et de l'Ukraine pour commémorer le douzième anniversaire de la catastrophe de Tchernobyl. Toutes les délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les visiteurs sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

98-07844